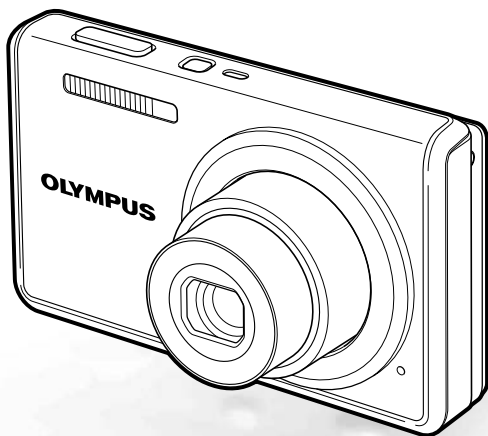


OLYMPUS®

ΨΗΦΙΑΚΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

FE-5030/FE-4030/X-960

Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης



- Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής Olympus. Πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες για να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τις επιδόσεις και να διασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μηχανής. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.
- Σας συνιστούμε να εξοικειωθείτε με τη μηχανή τραβώντας μερικές δοκιμαστικές φωτογραφίες, πριν επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε λήψη σημαντικών φωτογραφιών.
- Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων μας, η Olympus διατηρεί το δικαίωμα αναβάθμισης ή τροποποίησης των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Οι εικόνες της οθόνης και της μηχανής που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο δημιουργήθηκαν κατά τα στάδια της ανάπτυξης και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά, η επεξήγηση αυτών των εικόνων παρέχεται για τα μοντέλα FE-4030.

Εγγράψτε το προϊόν σας στο www.olympus-consumer.com/register και θα έχετε πρόσθετα οφέλη από την Olympus!

Βήμα 1

Έλεγχος των περιεχομένων της συσκευασίας



Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή



Λουρί



Καλώδιο USB



Καλώδιο ήχου/εικόνας (AV)



Μπαταρία ιόντων λιθίου LI-42B



ib CD-ROM



ή



Προσαρμογέας ρεύματος AC USB F-2AC

Άλλα εξαρτήματα που δεν εμφανίζονται: Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (αυτό το εγχειρίδιο), κάρτα εγγύησης. Τα περιεχόμενα μπορεί να ποικίλουν ανάλογα με τον τόπο αγοράς.

Βήμα 2

Προετοιμασία της μηχανής

«Προετοιμασία της μηχανής» (Σελ. 10)

Βήμα 3

Λήψη και απεικόνιση εικόνας

«Λήψη, προβολή και διαγραφή» (Σελ. 14)

Βήμα 4

Πώς χρησιμοποιείται η μηχανή

«Ρυθμίσεις μηχανής» (Σελ. 3)

Βήμα 5

Εκτύπωση

«Απευθείας εκτύπωση (PictBridge)» (Σελ. 37)
«Καταχωρήσεις εκτύπωσης (DPOF)» (Σελ. 40)

Περιεχόμενα

- Ονομασίες των εξαρτημάτων 6
- Προετοιμασία της μηχανής 10
- Λήψη, προβολή και διαγραφή 14
- Χρήση τύπων λειτουργιών λήψης... 20
- Χρήση λειτουργιών λήψης 23
- Μενού για λειτουργίες λήψης 27
- Μενού για λειτουργίες απεικόνισης, επεξεργασίας και εκτύπωσης..... 30
- Μενού για άλλες ρυθμίσεις της μηχανής 32
- Εκτύπωση 37
- Συμβουλές χρήσης 42
- Παράρτημα 46

Ρυθμίσεις μηχανής

Χρήση των κουμπιών άμεσης λειτουργίας

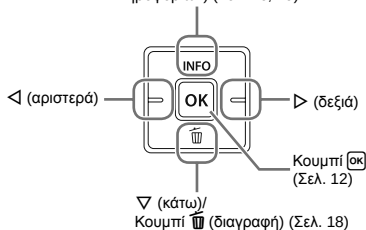
Είναι δυνατή η πρόσβαση στις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συχνά με χρήση των κουμπιών άμεσης λειτουργίας.



- Κουμπί λήψης (Σελ. 14)
- Κουμπιά Zoom (Σελ. 16)
- Κουμπί (εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών λήψης και απεικόνισης) (Σελ. 15)
- Κουμπί MENU (Σελ. 4)
- Κουμπί (οδηγός μενού) (Σελ. 19)

Κουμπιά με βέλη

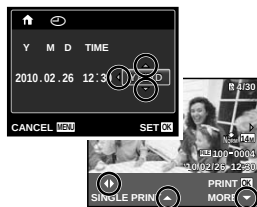
Δ (επάνω)/
Κουμπί INFO (αλλαγή εμφάνισης
πληροφοριών) (Σελ. 16, 19)



Κουμπί OK
(Σελ. 12)

Δ (κάτω)/
Κουμπί (διαγραφή) (Σελ. 18)

Τα σύμβολα Δ Δ Δ Δ που εμφανίζονται για επιλογές εικόνων και ρυθμίσεις σημαίνουν ότι πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά με βέλη.



Χρήση του μενού

Χρησιμοποιήστε το μενού για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μηχανής, όπως π.χ. της λειτουργία λήψης.

Πατήστε το κουμπί **MENU** για να εμφανιστεί το μενού λειτουργιών. Το μενού λειτουργιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ρύθμιση των λειτουργιών λήψης και απεικόνισης που χρησιμοποιούνται συχνά, όπως η λειτουργία λήψης.

Λήψη



Για να επιλέξετε τη λειτουργία λήψης Χρησιμοποιήστε το <D> να επιλέξετε μια λειτουργία λήψης και πατήστε το κουμπί **OK**.

Για να επιλέξετε το μενού λειτουργιών Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ/∇ για να επιλέξετε ένα μενού και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <D> για να κάνετε μια επιλογή μενού. Πατήστε το κουμπί **OK** για να ρυθμίσετε το μενού λειτουργιών.

Επιλεγμένη ρύθμιση

Λειτουργία λήψης

Μενού λειτουργιών

>> [SETUP] μενού

Απεικόνιση

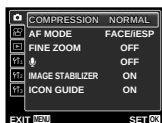


Πατήστε τα Δ/∇ για να επιλέξετε ένα μενού και πατήστε το κουμπί **OK**.

Στο μενού [SETUP], είναι δυνατή η ρύθμιση διάφορων λειτουργιών της μηχανής, συμπεριλαμβανομένων των λειτουργιών λήψης και απεικόνισης που δεν εμφανίζονται στο μενού λειτουργιών και άλλων ρυθμίσεων όπως η ημερομηνία, η ώρα και η εμφάνιση της οθόνης.

- 1 Επιλέξτε [SETUP] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **OK**.

- Εμφανίζεται το μενού [SETUP].



- 2 Πατήστε το <D> για να επιστημάνετε τους σελιδοδείκτες. Χρησιμοποιήστε τα Δ/∇ για να επιλέξετε τον επιθυμητό σελιδοδείκτη και πατήστε το >.

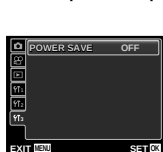
Σελιδοδείκτης



Υπομενού 1



- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ/∇ για να επιλέξετε το υπομενού 1 και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **OK**.



Υπομενού 2



- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ/∇ για να επιλέξετε το υπομενού 2 και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **OK**.

- Μόλις γίνει επιλογή μιας ρύθμισης, η προβολή επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

- ! Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες λειτουργίες. «Ρυθμίσεις μενού» (Σελ. 27 έως 36)



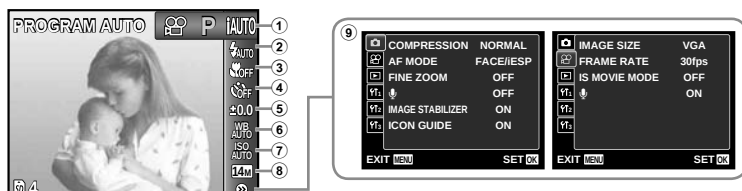
- 5 Πατήστε το κουμπί **MENU** για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

- ! Μερικές λειτουργίες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ορισμένους τρόπους λήψης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το ακόλουθο μήνυμα εμφανίζεται μετά από τη ρύθμιση.



Ευρετήριο μενού

Μενού για λειτουργίες λήψης



- 1 Λειτουργία λήψης
P (PROGRAM AUTO)... Σελ. 14
iAUTO (iAUTO)..... Σελ. 20
DIS (DIS MODE)¹..... Σελ. 20
SCN (SCENE MODE)... Σελ. 20
MAGIC (MAGIC FILTER)... Σελ. 21
PANORAMA..... Σελ. 22
MOVIE..... Σελ. 15
2 Φλας..... Σελ. 23
3 Λειτουργία Macro..... Σελ. 23

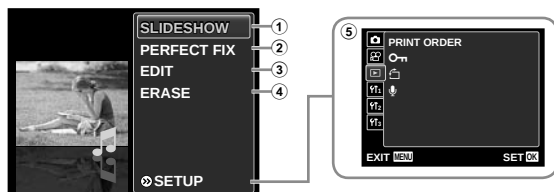
- 4 Χρονομετρητής
αυτοφωτογράφισης..... Σελ. 24
5 Αντιστάθμιση έκθεσης ... Σελ. 24
6 Ισορροπία λευκού..... Σελ. 25
7 ISO..... Σελ. 25
8 Μέγεθος εικόνας
(Φωτογραφίες)..... Σελ. 26
9 (SETUP) ►
📷 (Λήψη) / 📺 (Video)
IMAGE SIZE (Video) Σελ. 27

- COMPRESSION
(Φωτογραφίες)..... Σελ. 27
FRAME RATE (Video) ... Σελ. 27
AF MODE..... Σελ. 28
FINE ZOOM..... Σελ. 28
IMAGE STABILIZER
(Φωτογραφίες)²/IS MOVIE
MODE (Video) Σελ. 28
📷 (Φωτογραφίες)..... Σελ. 29
📺 (Video)..... Σελ. 29
ICON GUIDE..... Σελ. 29

¹ Διατίθενται μόνο στα FE-4030.

² Διατίθενται μόνο στα FE-5030/X-960.

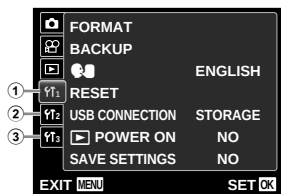
Μενού για λειτουργίες απεικόνισης, επεξεργασίας και εκτύπωσης



- 1 SLIDESHOW..... Σελ. 30
2 PERFECT FIX..... Σελ. 30
3 EDIT..... Σελ. 30
4 ERASE..... Σελ. 30

- 5 (SETUP) ► 📺
(Απεικόνιση)
PRINT ORDER..... Σελ. 31
O-n (Προστασία)..... Σελ. 31
📷 (Περιστροφή)..... Σελ. 31
🔊 (Προσθήκη ήχου
σε φωτογραφίες)..... Σελ. 31

Μενού για άλλες ρυθμίσεις της μηχανής



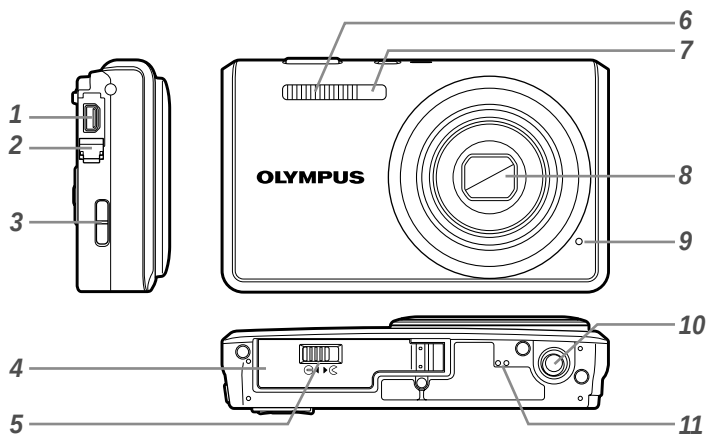
- 1 📷 (Ρυθμίσεις 1)
MEMORY FORMAT/
FORMAT..... Σελ. 32
BACKUP..... Σελ. 32
🌐 (Γλώσσα)..... Σελ. 32
RESET..... Σελ. 32
USB CONNECTION..... Σελ. 33
🔊 POWER ON..... Σελ. 33
SAVE SETTINGS..... Σελ. 33

- 2 📷 (Ρυθμίσεις 2)
PW ON SETUP..... Σελ. 33
SOUND SETTINGS..... Σελ. 34
PIXEL MAPPING..... Σελ. 34
📺 (Οθόνη)..... Σελ. 34
📅 (Ημερομηνία/ώρα)..... Σελ. 34
WORLD TIME..... Σελ. 35
VIDEO OUT..... Σελ. 35
3 📷 (Ρυθμίσεις 3)
POWER SAVE..... Σελ. 36

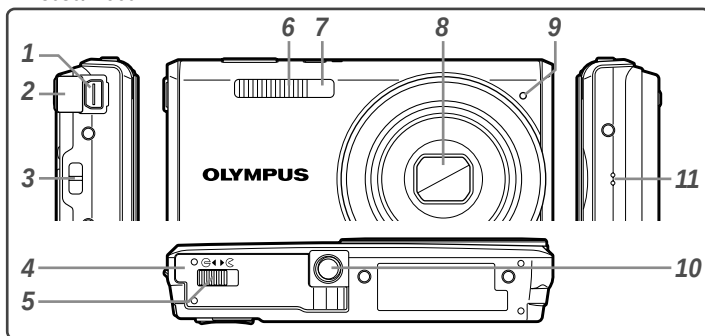


Ονομασίες των εξαρτημάτων

Μονάδα της μηχανής

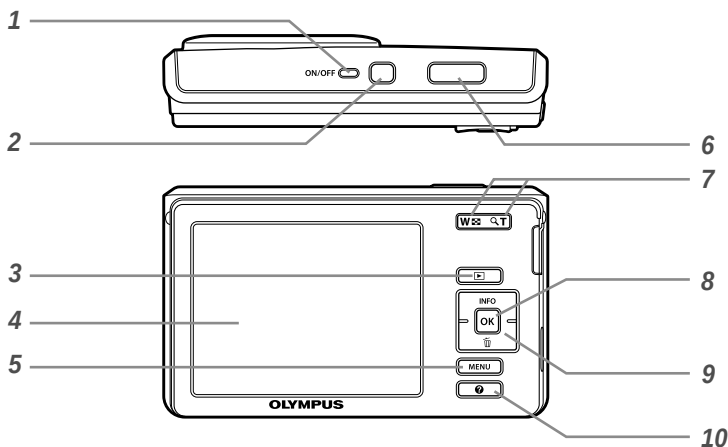


FE-5030/X-960



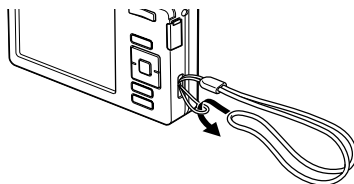
- 1 Επαφή
πολλαπλών χρήσ Σελ. 11, 12, 35, 37
- 2 Κάλυμμα επαφής Σελ. 11, 12, 35, 37
- 3 Υποδοχή λουριού Σελ. 7
- 4 Κάλυμμα διαμερίσματος
της μπαταρίας/κάρτας Σελ. 10
- 5 Κλειδίωμα διαμερίσματος της
μπαταρίας/κάρτας Σελ. 10

- 6 Φλας Σελ. 23
- 7 Λυχνία χρονόμετρησης
αυτοφωτογράφισης Σελ. 24
- 8 Φακός Σελ. 46, 59
- 9 Μικρόφωνο Σελ. 29, 31
- 10 Υποδοχή τρίποδου
- 11 Ηχείο



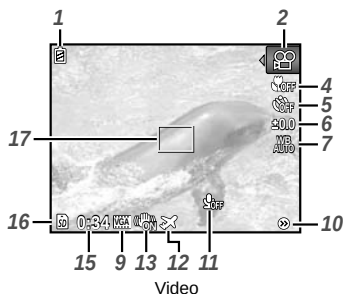
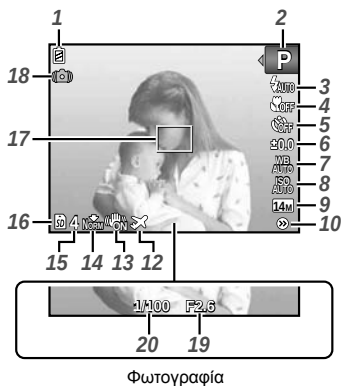
- | | |
|---|---|
| 1 Ενδεικτική λυχνία Σελ. 11, 12 | 7 Κουμπιά Zoom Σελ. 16 |
| 2 Κουμπί ON/OFF Σελ. 12, 14 | 8 Κουμπί OK (OK) Σελ. 3, 12 |
| 3 Κουμπί ▶ (εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών λήψης και απεικόνισης)..... Σελ. 15 | 9 Κουμπιά με βέλη Σελ. 3 |
| 4 Οθόνη Σελ. 14, 42 | Κουμπί INFO (αλλαγή εμφάνισης πληροφοριών) Σελ. 16, 19 |
| 5 Κουμπί MENU Σελ. 4 | Κουμπί ⌫ (διαγραφή)..... Σελ. 18 |
| 6 Κουμπί λήψης Σελ. 14 | 10 Κουμπί ? (οδηγός μενού) Σελ. 19 |

Τοποθέτηση του λουριού της μηχανής



 Τραβήξτε το λουρί ώστε να τεντώσει και να μην είναι χαλαρό.

Οθόνη λειτουργίας λήψης



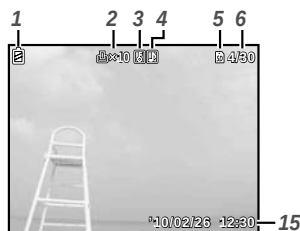
- 1** Ένδειξη φορτίου μπαταρίας Σελ. 12
- 2** Λειτουργία λήψης Σελ. 14, 20
- 3** Φλας Σελ. 23
Φλας σε αναμονή/
φόρτιση φλας Σελ. 42
- 4** Macro Σελ. 23
- 5** Χρονομετρητής
αυτοφωτογράφησης Σελ. 24
- 6** Αντιστάθμιση έκθεσης Σελ. 24
- 7** Ισορροπία λευκού Σελ. 25
- 8** ISO Σελ. 25
- 9** Μέγεθος εικόνας Σελ. 26, 27
- 10** Μενού [SETUP] Σελ. 4, 5
- 11** Εγγραφή με ήχο (video) Σελ. 29
- 12** Παγκόσμια ώρα Σελ. 35
- 13** Σταθεροποίηση εικόνας
(φωτογραφίες)¹⁾/Σταθεροποίηση
ψηφιακής εικόνας (video) Σελ. 28

- 14** Βαθμός συμπίεσης
(φωτογραφίες) Σελ. 27
- 15** Αριθμός φωτογραφιών που
μπορούν να αποθηκευτούν
(φωτογραφίες) Σελ. 14
Συνεχής χρόνος εγγραφής
(video) Σελ. 15
- 16** Τρέχουσα μνήμη Σελ. 48
- 17** Στόχος αυτόματης
εστίασης AF Σελ. 14
- 18** Προειδοποίηση κουνήματος
της μηχανής -
- 19** Τιμή διαφράγματος Σελ. 14
- 20** Ταχύτητα κλείστρου Σελ. 14

¹⁾ Διατίθενται μόνο στα FE-5030/X-960.

Οθόνη λειτουργίας απεικόνισης

• Κανονική οθόνη

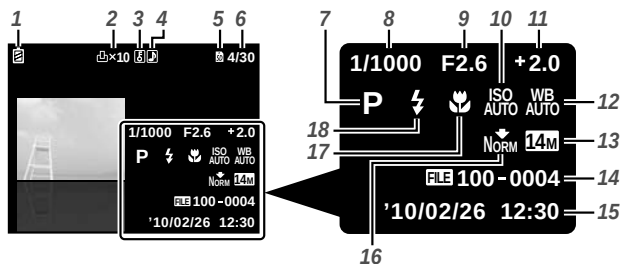


Φωτογραφία



Video

• Λεπτομερής οθόνη



- 1 Ένδειξη φορτίου μπαταρίας Σελ. 12
- 2 Καταχώρηση εκτύπωσης/
αριθμός αντισύπων.....Σελ. 40/Σελ. 39
- 3 Προστασία..... Σελ. 31
- 4 Προσθήκη ήχου..... Σελ. 29, 31
- 5 Τρέχουσα μνήμη Σελ. 48
- 6 Αριθμός καρέ/συνολικός αριθμός
εικόνων (φωτογραφίες) Σελ. 16
Χρόνος που παρήλθε/συνολικός
χρόνος εγγραφής (video) Σελ. 17
- 7 Λειτουργία λήψης Σελ. 14, 20
- 8 Ταχύτητα κλείστρου..... Σελ. 14

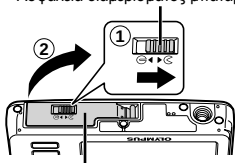
- 9 Τιμή διαφράγματος..... Σελ. 14
- 10 ISO Σελ. 25
- 11 Αντιστάθμιση έκθεσης Σελ. 24
- 12 Ισορροπία λευκού Σελ. 25
- 13 Μέγεθος εικόνας Σελ. 26, 27
- 14 Αριθμός αρχείου..... -
- 15 Ημερομηνία και ώρα Σελ. 12
- 16 Βαθμός συμπίεσης
(φωτογραφίες)..... Σελ. 27
Ρυθμός καρέ (video) Σελ. 27
- 17 Macro Σελ. 23
- 18 Φλας..... Σελ. 23

Προετοιμασία της μηχανής

Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας μνήμης SD/SDHC (διατίθενται ξεχωριστά)

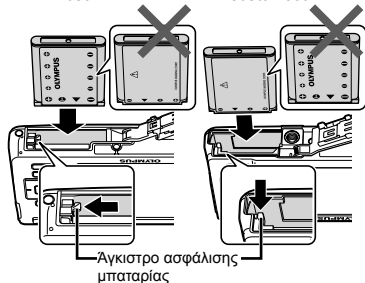
- ❗ Χρησιμοποιείτε πάντα κάρτες μνήμης SD/SDHC με αυτήν τη μηχανή. Μη τοποθετείτε κάρτες μνήμης άλλων τύπων.

1 Ασφάλεια διαμερίσματος μπαταρίας/κάρτας

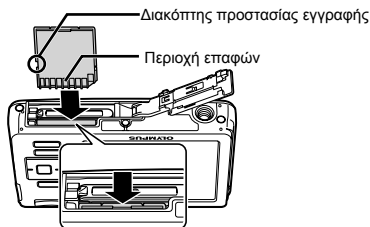


Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/κάρτας

2 FE-4030



Αγκίστρο ασφάλισης μπαταρίας



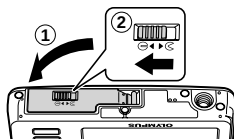
Διακόπτης προστασίας εγγραφής

Περιοχή επαφών

- ❗ Τοποθετήστε πρώτα την πλευρά της μπαταρίας με την επισήμανση ▼ και με τις ενδείξεις ⊕ (FE-4030)/⊖ (FE-5030/X-960) στραμμένες προς το αγκίστρο ασφάλισης της μπαταρίας. Τυχόν φθορά στο εξωτερικό της μπαταρίας (χαρακίες κτλ.) ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση ή έκρηξη.

- ❗ Τοποθετήστε την μπαταρία σύροντας το αγκίστρο ασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους.
- ❗ Σύρετε το αγκίστρο ασφάλισης της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να την απασφαλίσετε και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την μπαταρία.
- ❗ Απενεργοποιήστε τη μηχανή προτού ανοίξετε το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας/κάρτας.
- ❗ Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας/κάρτας.
- ❗ Εισάγετε την κάρτα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ❗ Μην αγγίζετε την περιοχή επαφών.

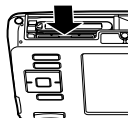
3



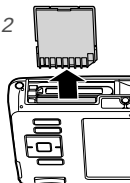
- ❗ Αυτή η μηχανή δίνει στο χρήστη τη δυνατότητα λήψης φωτογραφιών με χρήση της εσωτερικής μνήμης, ακόμα και όταν δεν έχει τοποθετηθεί κάρτα μνήμης SD/SDHC (διατίθεται ξεχωριστά). «Χρήση κάρτας μνήμης SD/SDHC» (Σελ. 47)
- ❗ «Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής διάρκεια εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες μνήμης SD/SDHC» (Σελ. 49)

Για να αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης SD/SDHC

1



2



- ❗ Πιέστε την κάρτα μέχρι να ασφαλίσει και να προεξέχει ελαφρά και, στη συνέχεια, κρατήστε την κάρτα και τραβήξτε την έξω.

Φόρτιση της μπαταρίας και τοποθέτηση του λογισμικού υπολογιστή (ib) που παρέχεται

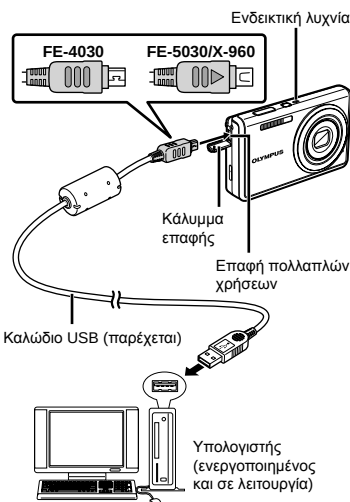
Αφού ελέγξετε τις απαιτήσεις συστήματος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να συνδέσετε τη μηχανή με έναν υπολογιστή, να φορτίσετε τη μπαταρία και να εγκαταστήσετε το λογισμικό υπολογιστή (ib) που παρέχεται.

Απαιτήσεις συστήματος

Windows XP (Service Pack 2 ή μεταγενέστερο)/
Windows Vista/Windows 7

- ❗ Αν το σύστημά σας δεν πληροί τις απαιτήσεις συστήματος ή αν δεν χρησιμοποιείτε υπολογιστή, φορτίστε την μπαταρία χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB που παρέχεται. «Φόρτιση της μπαταρίας με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB που παρέχεται» (Σελ. 12)

Σύνδεση της μηχανής



Φόρτιση της μπαταρίας της μηχανής

Είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας της μηχανής ενώ η μηχανή είναι συνδεδεμένη σε έναν υπολογιστή.

- Η ενδεικτική λυχνία ανάβει κατά τη φόρτιση και σβήνει όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.
- ❗ Η φόρτιση διαρκεί έως και 3 ώρες.
- ❗ Αν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει, η μηχανή δεν έχει συνδεθεί σωστά ή η μπαταρία, η μηχανή ή το καλώδιο USB μπορεί να έχουν καταστραφεί.

Εγκατάσταση του λογισμικού υπολογιστή (ib)

- ❗ Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του λογισμικού υπολογιστή (ib), ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια του λογισμικού.

1 Τοποθετήστε το παρεχόμενο CD στη μονάδα δίσκου CD-ROM.

- Στην οθόνη του υπολογιστή θα εμφανιστεί μια οθόνη ρυθμίσεων.
- ❗ Αν δεν εμφανίζεται το παράθυρο εγκατάστασης, επιλέξτε «Ο υπολογιστής μου» (Windows XP) ή «Υπολογιστής» (Windows Vista/Windows 7) από το μενού έναρξης. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο ώστε η μονάδα δίσκου CD-ROM να ανοίξει το παράθυρο του CD εγκατάστασης και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο «CameraInitialSetup.exe».

2 Συνδέστε τη μηχανή στον υπολογιστή.

- ❗ Αν δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη της μηχανής όταν συνδεθεί η μηχανή, η μπαταρία μπορεί να έχει εξαντληθεί. Αφήστε τη μηχανή συνδεδεμένη στον υπολογιστή μέχρι να φορτίσει η μπαταρία και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά τη μηχανή.

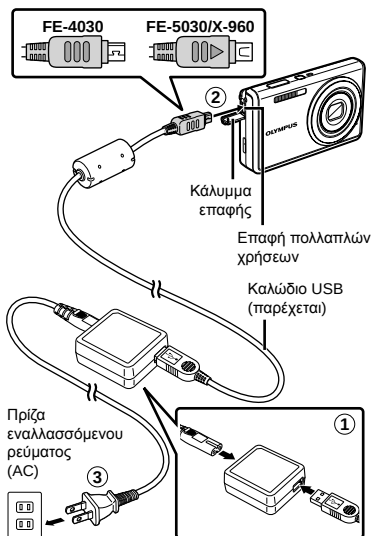
3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή σας.

Φόρτιση της μπαταρίας με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB που παρέχεται

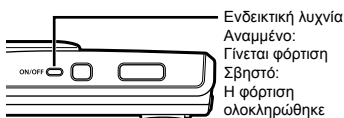
- ❗ Ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB F-2AC που περιλαμβάνεται (με καλώδιο ρεύματος AC ή τύπου πρίζας που στο εξής θα αναφέρεται ως προσαρμογέας ρεύματος AC) διαφέρει ανάλογα με την περιοχή αγοράς της μηχανής. Εάν παραλάβετε έναν προσαρμογέα ρεύματος AC τύπου πρίζας, τοποθετήστε τον απευθείας στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).
- ❗ Ο προσαρμογέας ρεύματος AC που περιλαμβάνεται έχει σχεδιαστεί μόνο για φόρτιση. Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιούνται λειτουργίες όπως λήψη, προβολή εικόνων κλπ., ενώ ο προσαρμογέας ρεύματος AC είναι συνδεδεμένος στη μηχανή.

Παράδειγμα: Προσαρμογέας ρεύματος AC με καλώδιο AC

1



2



- ❗ Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη κατά την αγορά. Πριν από τη χρήση, φορτίστε την μπαταρία μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία (έως 3 ώρες).

- ❗ Αν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει, η μηχανή δεν έχει συνδεθεί σωστά ή η μπαταρία, η μηχανή ή ο προσαρμογέας ρεύματος AC μπορεί να έχουν καταστραφεί.
- ❗ Για λεπτομέρειες σχετικά με την μπαταρία και τον προσαρμογέα ρεύματος AC, ανατρέξτε στην ενότητα «Μπαταρία και προσαρμογέας ρεύματος AC (περιλαμβάνεται)» (Σελ. 46).
- ❗ Είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας ενώ η μηχανή είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή. Ο χρόνος φόρτισης ποικίλλει ανάλογα με την απόδοση του υπολογιστή. (Σε ορισμένες περιπτώσεις χρειάζονται περίπου 10 ώρες.)

Πότε φορτίζονται οι μπαταρίες

Φορτίστε την μπαταρία όταν εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα σφάλματος.

Αναβοσβήνει με κόκκινο



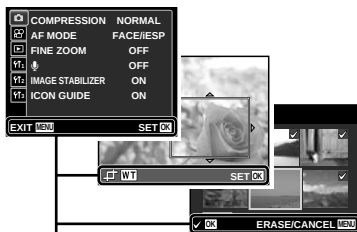
Επάνω αριστερό τμήμα της οθόνης



Μήνυμα σφάλματος

Οδηγός χρήσης

Οι οδηγοί χρήσης που εμφανίζονται στο κάτω μέρος της οθόνης σημαίνουν ότι πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά **MENU**, **[OK]** ή το κουμπί **zoom**.



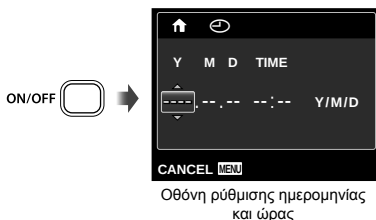
Οδηγός χρήσης

Ρύθμιση της ημερομηνίας, της ώρας και της χρονικής ζωής

Η ημερομηνία και η ώρα που ρυθμίσατε εδώ αποθηκεύονται με ονόματα αρχείου εικόνας, εκτυπώσεις ημερομηνίας και άλλα δεδομένα.

1 Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.

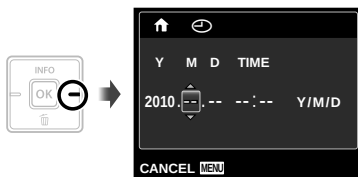
- Η οθόνη ρύθμισης της ημερομηνίας και της ώρας εμφανίζεται όταν δεν έχουν ρυθμιστεί η ημερομηνία και η ώρα.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε το έτος για [Y].



3 Πατήστε το ▷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση για το [Y].



4 Όπως στα Βήματα 2 και 3, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ <▷ και το κουμπί [OK] για να ρυθμίσετε τα [M] (μήνας), [D] (ημέρα), [TIME] (ώρες και λεπτά) και το [Y/M/D] (σειρά ένδειξης ημερομηνίας).

- Για πιο ακριβή ρύθμιση, πατήστε το κουμπί [OK] όταν η ένδειξη ώρας εμφανίσει 00 δευτερόλεπτα ενώ ρυθμίζετε τα λεπτά.

- Για να αλλάξετε την ημερομηνία και ώρα, προσαρμόστε τη ρύθμιση από το μενού. [⌚] (Ημερομηνία/ώρα) (Σελ. 34)

5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <▷ για να επιλέξετε τη χρονική σας ζώνη και πατήστε το κουμπί [OK].

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη θερινή ώρα ([SUMMER]).



- Είναι δυνατή η χρήση των μενού για αλλαγή της επιλεγμένης χρονικής ζώνης. [WORLD TIME] (Σελ. 35)

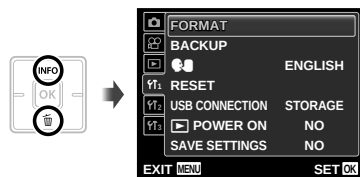
Αλλαγή της γλώσσας της οθόνης

Είναι δυνατός ο ορισμός γλώσσας για το μενού και τα μηνύματα σφάλματος που εμφανίζονται στην οθόνη.

1 Εμφάνιση του μενού [SETUP].

- «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε την καρτέλα γτι (Ρυθμίσεις 1) και μετά πατήστε το ▷.



3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [⌚] και πατήστε το κουμπί [OK].

4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ <▷ για να επιλέξετε τη γλώσσα σας και πατήστε το κουμπί [OK].

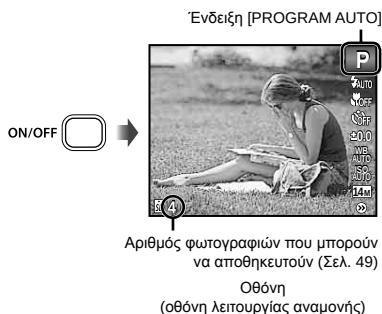
5 Πατήστε το κουμπί MENU.

Λήψη, προβολή και διαγραφή

Λήψη με τη βέλτιστη τιμή διαφράγματος και ταχύτητα κλείστρου [PROGRAM AUTO]

Σε αυτή τη λειτουργία, ενεργοποιούνται οι ρυθμίσεις αυτόματης λήψης ενώ παράλληλα επιτρέπονται αλλαγές σε ένα ευρύ φάσμα άλλων λειτουργιών του μενού λήψης, όπως την αντιστάθμιση έκθεσης, την ισορροπία λευκού κλπ., εάν χρειάζεται.

1 Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.



- ❗ Αν δεν εμφανίζεται η ένδειξη [PROGRAM AUTO], πατήστε το κουμπί **MENU** για να εμφανίσετε το μενού λειτουργιών και, στη συνέχεια, ορίστε τη λειτουργία λήψης στο **P**. «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)



- ❗ Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** ξανά για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή.

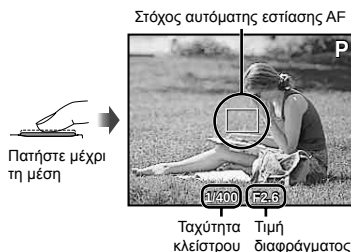
2 Κρατήστε τη μηχανή και συνθέστε τη λήψη.



- ❗ Όταν κρατάτε τη μηχανή, δώστε προσοχή ώστε να μην καλύπτετε το φλας με τα δάκτυλά σας, κτλ.

3 Πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση για να εστιάσετε στο θέμα.

- Όταν η μηχανή εστιάσει στο θέμα, η έκθεση κλειδώνεται (εμφανίζεται η ταχύτητα κλείστρου και η τιμή διαφράγματος) και ο στόχος αυτόματης εστίασης AF αλλάζει σε πράσινο.
- Η μηχανή δεν μπορεί να εστιάσει, εάν ο στόχος αυτόματης εστίασης AF αναβοσβήνει με κόκκινο. Προσπαθήστε πάλι να εστιάσετε.



- ❗ «Εστίαση» (Σελ. 44)

- 4 Για να τραβήξετε τη φωτογραφία, πατήστε απαλά το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα αποφεύγοντας να κουνήσετε τη μηχανή.



Οθόνη προβολής εικόνας

Για προβολή εικόνων κατά τη λήψη

Αν πατήσετε το κουμπί ενεργοποιείται η απεικόνιση εικόνων. Για να επιστρέψετε στην λειτουργία λήψης, πατήστε το κουμπί ή πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.

Λήψη video [MOVIE]

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU για να εμφανιστεί η οθόνη του μενού λειτουργιών.



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να ορίσετε τη λειτουργία λήψης στο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .



Ένδειξη [MOVIE]

- 3 Πιέστε ως τη μέση το κουμπί λήψης για να εστιάσετε στο θέμα και πιέστε απαλά το κουμπί μέχρι τέρμα για να ξεκινήσει η εγγραφή.



Συνεχής χρόνος εγγραφής (Σελ. 49)

Τρέχουσα διάρκεια

Ανάβει κόκκινο χρώμα κατά την εγγραφή

- 4 Πατήστε απαλά το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα για να σταματήσει η εγγραφή.



Θα πραγματοποιηθεί, επίσης, εγγραφή ήχου.



Κατά την εγγραφή ήχου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο το ψηφιακό zoom. Για εγγραφή video με οπτικό zoom, ρυθμίστε το (video) (Σελ. 29) στην επιλογή [OFF].

Χρήση του ZOOM

Πατώντας τα κουμπιά zoom γίνεται ρύθμιση της απόστασης λήψης.

Πατώντας το κουμπί
ευρυγώνιας λήψης (W)

Πατώντας το κουμπί
τηλεφακού (T)



Ένδειξη zoom



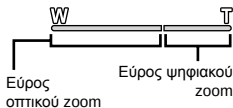
Οπτικό zoom: 5x (FE-5030/X-960)
4x (FE-4030)

Ψηφιακό zoom: 4x

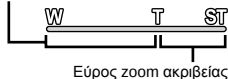
Για λήψη μεγαλύτερων εικόνων χωρίς μείωση της ποιότητας της εικόνας [FINE ZOOM] (Σελ. 28)

Η εμφάνιση της ένδειξης zoom αναγνωρίζει την κατάσταση του zoom ακριβείας/ψηφιακού zoom.

Όταν χρησιμοποιείτε οπτικό zoom και ψηφιακό zoom



Όταν χρησιμοποιείτε zoom ακριβείας



Αλλαγή της εμφάνισης πληροφοριών λήψης

Η εμφάνιση των πληροφοριών οθόνης είναι δυνατόν να αλλάξει για να ταιριάζει καλύτερα στις συνθήκες, όπως, για παράδειγμα, στην ανάγκη για καθαρή εικόνα της οθόνης ή για τη δημιουργία ακριβούς σύνθεσης με χρήση της οθόνης πλέγματος.

1 Πατήστε το κουμπί Δ (INFO).

- Οι πληροφορίες λήψης που εμφανίζονται αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά κάθε φορά που πατιέται το κουμπί. «Οθόνη λειτουργίας λήψης» (Σελ. 8)

Κανονική λήψη



Χωρίς πληροφορίες



Λεπτομερειακή



Προβολή εικόνων

1 Πατήστε το κουμπί [▶].

Αριθμός των καρτών
Συνολικός αριθμός εικόνων



Απεικόνιση εικόνας

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να επιλέξετε μια εικόνα.

Εμφανίζει την προηγούμενη εικόνα



Εμφανίζει την επόμενη εικόνα

- ❗ Κρατήστε πατημένο το ▷ για γρήγορη προώθηση και το ◀ για επαναφορά.
- ❗ Το μέγεθος εμφάνισης των εικόνων μπορεί να αλλάξει. «Προβολή ευρετηρίου και προβολή με μεγέθυνση» (Σελ. 18)

Για αναπαραγωγή εγγραφών ήχου

Για αναπαραγωγή ήχου που εγγράφηκε με μια εικόνα, επιλέξτε την εικόνα και πατήστε το κουμπί [OK]. Εμφανίζεται ένα εικονίδιο [D] στις εικόνες στις οποίες έχει εγγραφεί ήχος.

- ❗ [U] (φωτογραφίες) (Σελ. 29, 31)



Κατά την αναπαραγωγή ήχου

Για αναπαραγωγή video

Επιλέξτε ένα video και πατήστε το κουμπί [OK].



Video

Λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή video

Χρόνος που παρήλθε/Συνολικός χρόνος λήψης



Κατά τη λειτουργία απεικόνισης

Παύση και συνέχιση της αναπαραγωγής	Πατήστε το κουμπί [OK] για παύση της αναπαραγωγής. Για συνέχιση της αναπαραγωγής κατά την παύση, την γρήγορη προώθηση ή την επαναφορά, πατήστε το κουμπί [OK].
Γρήγορη προώθηση	Πατήστε το ▷ για γρήγορη προώθηση. Πατήστε το ▷ ξανά για να αυξήσετε την ταχύτητα της γρήγορης προώθησης.
Κίνηση προς τα πίσω	Πατήστε το ◀ για κίνηση προς τα πίσω. Η ταχύτητα επαναφοράς αυξάνεται κάθε φορά που πατάτε το ◀.
Ρύθμιση της έντασης του ήχου	Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Λειτουργίες κατά την παύση της αναπαραγωγής



Κατά την παύση

Έναρξη	Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο Δ για να εμφανίσετε το πρώτο καρέ και το πλήκτρο ▽ για να εμφανίσετε το τελευταίο καρέ.
Προώθηση και επαναφορά ενός καρέ κάθε φορά	Πατήστε το ▷ ή το ◀ για προώθηση ή επαναφορά κατά ένα καρέ κάθε φορά. Κρατήστε πατημένο το ▷ ή το ◀ για συνεχή προώθηση ή επαναφορά.
Συνέχιση της αναπαραγωγής	Πατήστε το κουμπί [OK] για τη συνέχιση της αναπαραγωγής.

Για τη διακοπή αναπαραγωγής video

Πατήστε το κουμπί MENU.

Διαγραφή εικόνων κατά την απεικόνιση (διαγραφή μίας μόνο εικόνας)

- 1 Προβάλετε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε και πατήστε το κουμπί ∇ (T).



- 2 Πατήστε τα Δ ∇ για να επιλέξετε [ERASE] και πατήστε το κουμπί [OK].

❗ Οι επιλογές [ALL ERASE] (Σελ. 30) και [SEL. IMAGE] (Σελ. 30) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για διαγραφή πολλών εικόνων ταυτόχρονα.

Προβολή ευρετηρίου και προβολή με μεγέθυνση

Η προβολή ευρετηρίου παρέχει τη δυνατότητα γρήγορης επιλογής μιας επιθυμητής εικόνας. Η προβολή με μεγέθυνση (μεγέθυνση μέχρι και 10 φορές) επιτρέπει τον έλεγχο των λεπτομερειών εικόνας.

- 1 Πατήστε τα κουμπιά zoom.



Για επιλογή εικόνας σε προβολή ευρετηρίου

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί [OK] για να εμφανιστεί η επιλεγμένη εικόνα σε προβολή μόνης εικόνας.

Για μετατόπιση της εικόνας σε προβολή με μεγέθυνση

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ για να μετακινήσετε την περιοχή προβολής.

Αλλαγή της εμφάνισης πληροφοριών εικόνας

Οι ρυθμίσεις πληροφοριών λήψης που εμφανίζονται στην οθόνη είναι δυνατό να αλλάξουν.

1 Πατήστε το κουμπί Δ (INFO).

- Οι πληροφορίες εικόνας που εμφανίζονται αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά κάθε φορά που πατιέται το κουμπί.

Κανονική λήψη



Χωρίς πληροφορίες



Λεπτομερειακή



Χρήση του οδηγού μενού

Αν πατήσετε το κουμπί  ενώ εκτελούνται ρυθμίσεις στη λειτουργία απεικόνισης ή στο μενού [SETUP], εμφανίζεται μια περιγραφή της επιλογής.

- ❗ «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)



Χρήση τύπων λειτουργιών λήψης

- Είναι δυνατή η επιλογή της λειτουργίας λήψης από το μενού λειτουργιών με την ακόλουθη σειρά: **P**, **IAUTO**, **(M)** (Διατίθενται μόνο στα FE-4030), **SCN**, **MAGIC**, **(A)** και **(M)**.
- «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)

Λήψη με αυτόματες ρυθμίσεις [IAUTO]

Ανάλογα με τη σκηνή, η μηχανή επιλέγει αυτόματα τη βέλτιστη λειτουργία λήψης μεταξύ των λειτουργιών [PORTRAIT]/[LANDSCAPE]/[NIGHT+PORTRAIT]/[SPORT]/[MACRO]. Πρόκειται για μια πλήρως αυτόματη λειτουργία που επιτρέπει στο χρήστη να τραβήξει φωτογραφίες χρησιμοποιώντας την καλύτερη λειτουργία για τη σκηνή λήψης απλά κρατώντας πατημένο το κουμπί λήψης.

- Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή **IAUTO**.

Το εικονίδιο αλλάζει ανάλογα με τη σκηνή που επιλέγεται αυτόματα από τη μηχανή.



- Σε ορισμένες περιπτώσεις, η μηχανή ανδέχεται να μην επιλέξει την επιθυμητή λειτουργία λήψης.
- Όταν η μηχανή δεν μπορεί να αναγνωρίσει ποια είναι η βέλτιστη λειτουργία, θα επιλεγεί η λειτουργία [PROGRAM AUTO].

Μείωση του θολώματος κατά τη λήψη [DIS MODE] (FE-4030)

Αυτή η λειτουργία δίνει στο χρήστη τη δυνατότητα να μειώσει το θόλωμα που προκαλείται από το κούνημα της μηχανής ή του θέματος.

- Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή **(M)**.

Ένδειξη [DIS MODE]



Χρήση της καλύτερης λειτουργίας για τη σκηνή λήψης [SCENE MODE]

- Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή **SCN**.



- Πατήστε το **▽** για να μεταβείτε στο υπομενού.



- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <D> για να επιλέξετε τη λειτουργία και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί OK για ρύθμιση.



Εικονίδιο που επισημαίνει τη λειτουργία [SCENE MODE] που έχει ρυθμιστεί

- ! Στη λειτουργία [SCENE MODE], οι ιδανικές ρυθμίσεις λήψης είναι προγραμματισμένες εκ των προτέρων για συγκεκριμένες σκηνές λήψης. Για αυτό το λόγο, δεν είναι δυνατή η αλλαγή ορισμένων ρυθμίσεων σε κάποιες λειτουργίες.

Επιλογή	Εφαρμογή
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE*/ NIGHT+PORTRAIT/ SPORT/ INDOOR/ CANDLE/ SELF PORTRAIT/ SUNSET*/ FIREWORKS*/ CUISINE/ DOCUMENTS/ BEACH & SNOW/ PET	Η μηχανή ολοκληρώνει τη λήψη της φωτογραφίας χρησιμοποιώντας τις ιδανικές ρυθμίσεις για τις συνθήκες σκηνής λήψης.

*1 Όταν το αντικείμενο είναι σκοτεινό, η λειτουργία μείωσης παρεμβολών ενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό διπλασιάζει περίπου το χρόνο λήψης, κατά τον οποίο δεν είναι δυνατόν να τραβηχτούν άλλες φωτογραφίες.

Για λήψη φωτογραφιών ενός κινούμενου θέματος, όπως, για παράδειγμα ενός κατοικίδιου (PET)

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <D> για να επιλέξετε τη ρύθμιση [PET] και πατήστε το κουμπί OK για ρύθμιση.
- Κρατήστε τη μηχανή με τέτοιο τρόπο, ώστε να ευθυγραμμιστεί τον στόχο αυτόματης εστίασης AF με το θέμα και πατήστε το κουμπί OK.

- Όταν η μηχανή αναγνωρίζει το θέμα, ο στόχος αυτόματης εστίασης AF εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος για να εστιάσει σε αυτήν συνεχόμενα.
«Για συνεχή εστίαση σε ένα κινούμενο θέμα (AF Tracking)» (Σελ. 28).

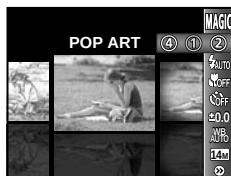
Λήψη με ειδικά εφέ [MAGIC FILTER]

Προσθέστε ένα καλλιτεχνικό εφέ στη φωτογραφία σας, επιλέγοντας το επιθυμητό μαγικό φίλτρο.

- Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή MAGIC.



- Πατήστε το ∇ για να μεταβείτε στο υπομενού.



- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <D> για να επιλέξετε το επιθυμητό εφέ και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί OK για ρύθμιση.



Εικονίδιο που επισημαίνει τη λειτουργία [MAGIC FILTER] που έχει ρυθμιστεί

Λειτουργία λήψης	Επιλογή
MAGIC FILTER	① POP ART ② PIN HOLE ③ FISH EYE ④ DRAWING

- ! Στη λειτουργία [MAGIC FILTER], οι ιδανικές ρυθμίσεις λήψης είναι προγραμματισμένες εκ των προτέρων για κάθε εφέ σκηνής. Για αυτό το λόγο, δεν είναι δυνατή η αλλαγή ορισμένων ρυθμίσεων σε κάποιες λειτουργίες.

Δημιουργία πανοραμικών εικόνων [PANORAMA]

Πραγματοποιήστε λήψη φωτογραφιών που μπορείτε να ενώσετε για τη δημιουργία πανοράματος, με χρήση του λογισμικού υπολογιστή ib.

- ❗ Η εστίαση, η έκθεση (Σελ. 24), η θέση zoom (Σελ. 16) και η ισορροπία λευκού (Σελ. 25) κλειδώνονται με το πρώτο καρέ.
- ❗ Το φλας (Σελ. 23) είναι σταθεροποιημένο στη λειτουργία ④ (FLASH OFF).

1 Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή .



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να επιλέξετε την κατεύθυνση της μετατόπισης.

3 Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε το πρώτο καρέ και, στη συνέχεια, να συνθέσετε τη δεύτερη λήψη.

Πριν από την πρώτη λήψη



Μετά από την πρώτη λήψη



- Μετά από την πρώτη λήψη, η περιοχή που εμφανίζεται στο λευκό πλαίσιο επανεμφανίζεται στο πλάι της οθόνης απέναντι από την κατεύθυνση της μετατόπισης. Καθάρετε τις επόμενες φωτογραφίες ώστε να υπερκαλύπτουν την εικόνα στην οθόνη.

4 Επαναλάβετε το Βήμα 3 μέχρι να τραβήξετε τον επιθυμητό αριθμό καρέ και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί MENU όταν ολοκληρώσετε.

- ❗ Με πανοραμική λήψη μπορείτε να τραβήξετε μέχρι 10 καρέ.
- ❗ Για πληροφορίες σχετικά με τη λήψη πανοραμικών εικόνων, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια για το λογισμικό υπολογιστή ib.



Χρήση λειτουργιών λήψης

❗ «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)

Χρήση φλας

Οι λειτουργίες φλας μπορούν να επιλεγούν για να ταιριάζουν καλύτερα στις συνθήκες λήψης.

1 Επιλέξτε τη ρύθμιση φλας στο μενού λειτουργίας λήψης.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <D> για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί [OK] για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
FLASH AUTO	Το φλας ενεργοποιείται αυτόματα σε συνθήκες χαμηλού ή κόντρα φωτισμού.
REDEYE	Εκπέμπει λάμπες πριν τα φλας για μείωση του φαινομένου κόκκινων ματιών στις φωτογραφίες σας.
FILL IN	Το φλας ενεργοποιείται ανεξάρτητα από το διαθέσιμο φωτισμό.
FLASH OFF	Το φλας δεν ενεργοποιείται.

Λήψεις με μεγέθυνση (λήψη macro)

Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να εστιάσετε και να φωτογραφίζετε με τη μηχανή σας θέματα που βρίσκονται σε μικρή απόσταση.

1 Επιλέξτε τη ρύθμιση macro στο μενού λειτουργίας λήψης.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <D> για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί [OK] για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
OFF	Η λειτουργία macro είναι απενεργοποιημένη.
MACRO	Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφίες από απόσταση 15 cm/5,9 in. ¹ (60 cm/23,6 in. ²) από το θέμα.
SUPER MACRO ³	Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφίες από απόσταση 7 cm/2,8 in. (FE-5030/X-960)/4 cm/1,6 in. (FE-4030) από το θέμα.

¹ Όταν το zoom βρίσκεται στη μέγιστη ευρυγώνια θέση (W).

² Όταν το zoom βρίσκεται στη μέγιστη θέση τηλεφακού (T).

³ Το zoom σταθεροποιείται αυτόματα.

❗ Το φλας (Σελ. 23) και το zoom (Σελ. 16) δεν μπορούν να ρυθμιστούν κατά τη λήψη super macro.

Χρήση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης

Αφού πατήσετε το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα, γίνεται λήψη της φωτογραφίας με σύντομη χρονοκαθυστέρηση.

- 1 Επιλέξτε τη ρύθμιση χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης στο μενού λειτουργίας λήψης.



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <Δ> για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί [OK] για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
☹ OFF	Ο χρονομετρητής αυτοφωτογράφησης είναι απενεργοποιημένος.
☹ 12 SEC	Η λυχνία χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης ανάβει για περίπου 10 δευτερόλεπτα, έπειτα αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ακολουθεί η λήψη.
☹ 2 SEC	Η λυχνία του χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και έπειτα γίνεται η λήψη της φωτογραφίας.

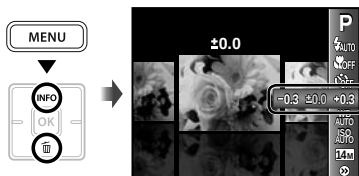
⚠ Η αυτόματη λήψη με χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης ακυρώνεται αυτόματα ύστερα από κάθε λήψη.

Για την ακύρωση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης, μετά την έναρξή του
Πατήστε το κουμπί MENU.

Ρύθμιση της φωτεινότητας (αντιστάθμιση έκθεσης)

Η κανονική φωτεινότητα (κατάλληλη έκθεση) που ορίζεται από τη μηχανή με βάση τη λειτουργία λήψης (εκτός από την [iAUTO]), μπορεί να ρυθμιστεί πιο φωτεινή ή πιο σκοτεινή για να πετύχετε τη λήψη που θέλετε.

- 1 Επιλέξτε τη ρύθμιση αντιστάθμισης έκθεσης στο μενού λειτουργίας λήψης.



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <Δ> για να επιλέξετε τη φωτεινότητα που θέλετε και πατήστε το κουμπί [OK].

Προσαρμογή σε συνδυασμό φυσικών χρωμάτων (Ισορροπία Λευκού)

Για πιο φυσικά χρώματα, επιλέξτε την ισορροπία λευκού που ταιριάζει στη σκηνή.

1 Επιλέξτε τη ρύθμιση ισορροπίας λευκού στο μενού λειτουργίας λήψης.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <> για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί [OK] για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
WB AUTO	Η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα την ισορροπία λευκού ανάλογα με τις συνθήκες του σκηνικού λήψης.
	Για λήψη σε εξωτερικούς χώρους με καθαρό ουρανό
	Για λήψη σε εξωτερικούς χώρους με συννεφιασμένο ουρανό
	Για λήψη με τεχνητό φωτισμό βολφραμίου
	Για λήψη με φως φθορισμού ημέρας (οικιακός φωτισμός κλπ)
	Για λήψη με ουδέτερο φως φθορισμού (λάμπες γραφείου κλπ)
	Για λήψη με λευκό φως φθορισμού (γραφεία κλπ)

Επιλογή της ευαισθησίας ISO

Συντομογραφία για τον Διεθνή Οργανισμό Τυποποίησης. Τα πρότυπα ISO καθορίζουν την ευαισθησία των ψηφιακών μηχανών και του φιλμ, και ως εκ τούτου, κωδικοί όπως ο «ISO 100» χρησιμοποιούνται για να υποδηλώσουν την ευαισθησία.

Στη ρύθμιση ISO, αν και μικρότερες τιμές προκαλούν μικρότερη ευαισθησία, είναι δυνατή η λήψη ευδιάκριτων εικόνων υπό συνθήκες πλήρους φωτισμού. Μεγαλύτερες τιμές προκαλούν υψηλότερη ευαισθησία και είναι δυνατή η λήψη εικόνων με υψηλές ταχύτητες κλείστρου ακόμη και υπό συνθήκες χαμηλού φωτισμού. Ωστόσο, με την υψηλή ευαισθησία προκαλείται θόρυβος στη φωτογραφία με αποτέλεσμα την κοκκώδη εμφάνισή της.

1 Επιλέξτε τη ρύθμιση ISO στο μενού λειτουργίας λήψης.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <> για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί [OK] για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
ISO AUTO	Η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα την ευαισθησία ανάλογα με τις συνθήκες του σκηνικού λήψης.
HIGH ISO AUTO ¹	Η μηχανή ρυθμίζεται αυτόματα σε μεγαλύτερη ευαισθησία από ό,τι στη λειτουργία [ISO AUTO] για να μειωθεί το θάμπωμα που οφείλεται στη μετακίνηση της μηχανής και στην κίνηση του θέματος.
Τιμή	Η ευαισθησία ISO έχει ρυθμιστεί σταθερά στην επιλεγμένη τιμή.

¹ Διατίθενται μόνο στα FE-5030/X-960.

Επιλογή του μεγέθους των φωτογραφιών

- 1 Επιλέξτε τη ρύθμιση μεγέθους εικόνας στο μενού λειτουργίας λήψης.



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <|> για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί [OK] για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
14M (4288×3216)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους A3 (11×17 in.).
8M (3264×2448)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους έως A3 (11×17 in.).
5M (2560×1920)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους A4 (8,5×11 in.).
3M (2048×1536)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους έως A4 (8,5×11 in.).
2M (1600×1200)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους A5 (5×7 in.).
1M (1280×960)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους ταχυδρομικής κάρτας.
VGA (640×480)	Κατάλληλο για προβολή φωτογραφιών σε τηλεόραση ή για χρήση φωτογραφιών σε ηλεκτρονικά μηνύματα και ιστοσελίδες.
16:9S (1920×1080)	Κατάλληλο για απεικόνιση φωτογραφιών σε τηλεόραση με ευρεία οθόνη.

! Μπορείτε να επιλέξετε το μέγεθος εικόνας για video από το μενού [SETUP]. [IMAGE SIZE/FRATE] (Σελ. 27)

! «Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής διάρκεια εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες μνήμης SD/SDHC» (Σελ. 49)

Μενού για λειτουργίες λήψης

❗ Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της λειτουργίας επισημαίνονται με .

Επιλογή της λειτουργίας συμπίεσης για φωτογραφίες [COMPRESSION]

📷 (Μενού λήψης) ► COMPRESSION

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **P** **IAUTO** **⬢**^{*1} **SCN** **MAGIC** **🚫**

^{*1} Διατίθεται μόνο στα FE-4030.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
FINE	Λήψη με υψηλή ποιότητα.
NORMAL	Λήψη με κανονική ποιότητα.

❗ «Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής διάρκεια εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες μνήμης SD/SDHC» (Σελ. 49)

Επιλογή της ποιότητας εικόνας για video [IMAGE SIZE/FRAME RATE]

📺 (Μενού video) ► IMAGE SIZE/FRAME RATE

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **📺**

Υπομενού 1	Υπομενού 2	Εφαρμογή
IMAGE SIZE	VGA (640×480)/ QVGA (320×240)	Επιλέξτε την ποιότητα εικόνας με βάση το μέγεθος εικόνας και τον ρυθμό καρέ. Οι υψηλότεροι ρυθμοί καρέ παρέχουν πιο σταθερές εικόνες video.
FRAME RATE	30 30fps^{*1} 15 15fps^{*1}	

^{*1} καρέ ανά δευτερόλεπτο

❗ «Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής διάρκεια εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες μνήμης SD/SDHC» (Σελ. 49)

Επιλογή της περιοχής εστίασης [AF MODE]

📷 (Μενού λήψης) ► AF MODE

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **P** **IAUTO** **SCN** **MAGIC** **M**

^{*1} Διατίθενται μόνο στα FE-4030.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
FACE/IESP	Η μηχανή εστιάζει αυτόματα. (Αν ανιχνευτεί κάποιο πρόσωπο, εμφανίζεται με ένα λευκό πλαίσιο ^{*1} . Όταν το κουμπί λήψης πατηθεί μέχρι τη μέση και η μηχανή μπορεί να εστιάσει, το χρώμα του πλαισίου γίνεται πράσινο ^{*2} αν η μηχανή μπορεί να εστιάσει. Αν δεν ανιχνευτεί πρόσωπο, η μηχανή επιλέγει ένα θέμα στο πλαίσιο και εστιάζει αυτόματα.)
SPOT	Η μηχανή εστιάζει στο θέμα που βρίσκεται μέσα στο στόχο αυτόματης εστίασης AF.
AF TRACKING	Η μηχανή εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος στο οποίο θα εστιάσει συνεχόμενα.

^{*1} Ανάλογα με το θέμα που φωτογραφίζετε, το καρέ ενδέχεται να μην εμφανίζεται ή να χρειαστεί λίγη ώρα για να εμφανιστεί.

^{*2} Αν το πλαίσιο αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, η μηχανή δεν μπορεί να εστιάσει. Προσπαθήστε ξανά να πατήσετε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.

Για συνεχή εστίαση σε ένα κινούμενο θέμα (Ανίχνευση AF)

① Κρατήστε τη μηχανή με τέτοιο τρόπο, ώστε να ευθυγραμμίσετε τον στόχο αυτόματης εστίασης AF με το θέμα και πατήστε το κουμπί **[OK]**.

② Όταν η μηχανή αναγνωρίζει το θέμα, ο στόχος αυτόματης εστίασης AF εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος για να εστιάσει σε αυτήν συνεχόμενα.

③ Για ακύρωση της ανίχνευσης, πατήστε το κουμπί **[OK]**.

❗ Ανάλογα με τα θέματα ή τις συνθήκες λήψης, η μηχανή ενδέχεται να μην μπορεί να κλειδώσει την εστίαση ή να εντοπίσει την κίνηση του θέματος.

❗ Όταν η μηχανή δεν εντοπίζει την κίνηση του θέματος, ο στόχος αυτόματης εστίασης AF γίνεται κόκκινος.

Λήψη με υψηλότερες μεγεθύνσεις από το οπτικό zoom χωρίς μείωση της ποιότητας της εικόνας [FINE ZOOM]

📷 (Μενού λήψης) ► FINE ZOOM

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **P** **IAUTO** **SCN** **MAGIC** **M**

^{*1} Διατίθενται μόνο στα FE-4030.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Το οπτικό zoom και το ψηφιακό zoom χρησιμοποιούνται για μεγέθυνση κατά τη λήψη.
ON	Το οπτικό zoom και η περικολή εικόνας συνδυάζονται για μεγέθυνση κατά τη λήψη (FE-5030/X-960: έως 33,5x, FE-4030: έως 26,8x).

❗ Με τη λειτουργία αυτή δεν μειώνεται η ποιότητα της εικόνας, καθώς δεν εκτελείται μετατροπή των δεδομένων με λιγότερα pixel σε δεδομένα με μεγαλύτερα pixel.

❗ Στη ρύθμιση [ON], η επιλογή [IMAGE SIZE] περιορίζεται στα **[8M]** ή λιγότερο.

❗ Στη ρύθμιση [ON], το ψηφιακό zoom ακυρώνεται αυτόματα.

❗ Η λειτουργία [FINE ZOOM] δεν είναι διαθέσιμη όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση **[sM] SUPER MACRO** (Σελ. 23).

Σταθεροποίηση της θολής εικόνας λόγω κουνήματος της μηχανής κατά τη λήψη [IMAGE STABILIZER] (φωτογραφίες)(FE-5030/X-960)/[IS MOVIE MODE] (Video)

📷 (Μενού λήψης) ► IMAGE STABILIZER

📺 (Μενού video) ► IS MOVIE MODE

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **P** **IAUTO** **SCN** **MAGIC** **M**

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Λήψεις χωρίς χρήση της λειτουργίας σταθεροποίησης εικόνας.
ON	Λήψεις με χρήση της λειτουργίας σταθεροποίησης εικόνας.

❗ Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις είναι [ON] για το σταθεροποιητή εικόνας [IMAGE STABILIZER] (φωτογραφίες) και [OFF] για [IS MOVIE MODE] (video).

- ❗ Σε πολύ μικρές ταχύτητες κλείστρου (για παράδειγμα κατά τη χρήση της λειτουργίας λήψης εικόνων ή κατά τη φωτογράφιση τη νύχτα), ορισμένες φορές η εικόνα ίσως να μην έχει το σωστό αποτέλεσμα σταθεροποίησης.
- ❗ Η σταθεροποίηση εικόνας ενδέχεται να μην εμποδίσει το θόλωμα που οφείλεται στην κίνηση του θέματος ή στο έντονο κούνημα της μηχανής.
- ❗ Όταν το [IS MOVIE MODE] (video) είναι ρυθμισμένο στο [ON] κατά τη λήψη, οι εικόνες που έχουν εγγραφεί θα εμφανίζονται ελαφρώς μεγεθυμένες.

Εγγραφή ήχου κατά τη λήψη φωτογραφιών [🔊]

📷 (Μενού λήψης) ► 🔊

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **P** **IAUTO** **🔊**^{*1} **SCN**

^{*1} Διατίθενται μόνο στα FE-4030.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Δεν έχει γίνει εγγραφή ήχου.
ON	Η μηχανή αρχίζει αυτόματα την εγγραφή ήχου για περίπου 4 δευτερόλεπτα μετά τη λήψη της φωτογραφίας. Αυτό είναι χρήσιμο για την καταγραφή σημειώσεων ή σχολίων σχετικά με τη φωτογραφία.

- ❗ Κατά την εγγραφή, στρέψτε το μικρόφωνο (Σελ. 6) προς την πηγή του ήχου που θέλετε να εγγραφάτε.

Εγγραφή ήχου κατά τη λήψη video [🔊]

📹 (Μενού video) ► 🔊

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: 📹

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Δεν έχει γίνει εγγραφή ήχου.
ON	Έχει γίνει εγγραφή ήχου.

- ❗ Όταν έχει ρυθμιστεί στο [ON], μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο το ψηφιακό zoom κατά την εγγραφή video. Για εγγραφή video με το οπτικό zoom, ρυθμίστε το [🔊] (video) στην επιλογή [OFF].

Εμφάνιση οδηγών εικονιδίου [ICON GUIDE]

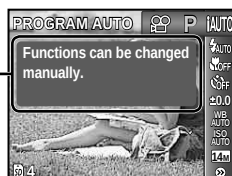
📷 (Μενού λήψης) ► **ICON GUIDE**

Διαθέσιμες λειτουργίες λήψης: **P** **IAUTO** **🔊**^{*1} **SCN** **MAGIC** 📹

^{*1} Διατίθενται μόνο στα FE-4030.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Δεν εμφανίζεται οδηγός εικονιδίου.
ON	Θα εμφανιστεί η επεξήγηση του επιλεγμένου εικονιδίου όταν επιλεγεί ένα εικονίδιο λειτουργίας λήψης ή μενού λειτουργίας λήψης (τοποθετήστε το δρομέα στο εικονίδιο για λίγη ώρα για να εμφανίσετε την επεξήγηση).

Οδηγός
εικονιδίου



Μενού για λειτουργίες απεικόνισης, επεξεργασίας και εκτύπωσης

Απεικόνιση φωτογραφιών αυτόματα [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Για να αρχίσει η προβολή slideshow

Μετά το πάτημα του κουμπιού , αρχίζει η προβολή slideshow. Για να διακόψετε την προβολή slideshow πατήστε το κουμπί  ή το κουμπί **MENU**.

Προώθηση/επαναφορά μεμονωμένου καρτέ:

Κατά την προβολή slideshow, πατήστε το  για προώθηση ενός καρτέ ή πατήστε το  για επαναφορά ενός καρτέ.

Επιδιόρθωση εικόνων [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

- ❗ Η επεξεργασία ενδέχεται να μην είναι ενεργή, ανάλογα με τη φωτογραφία.
- ❗ Η διαδικασία επιδιόρθωσης ενδέχεται να μειώσει την ανάλυση εικόνας.

Υπομενού 1	Εφαρμογή
ALL	Οι ρυθμίσεις [SHADOW ADJ] και [REDEYE FIX] εφαρμόζονται μαζί.
SHADOW ADJ	Ενισχύεται η φωτεινότητα μόνο τμημάτων των οποίων η φωτεινότητα έχει μειωθεί με κόντρα φωτισμό και με αμυδρό φωτισμό.
REDEYE FIX	Διορθώνεται η εμφάνιση ματιών που είναι κόκκινα από το φλας.

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα   για να επιλέξετε μία μέθοδο διόρθωσης και πατήστε το κουμπί .
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα   για να επιλέξετε μια εικόνα για επιδιόρθωση και πατήστε το κουμπί .
- Η επιδιωρθωμένη εικόνα αποθηκεύεται ως ξεχωριστή εικόνα.

Αλλαγή του μεγέθους εικόνας

EDIT

Υπομενού 2	Εφαρμογή
 640 × 480	Με αυτήν την εντολή αποθηκεύεται μια εικόνα υψηλής ανάλυσης ως μεμονωμένη φωτογραφία σε μικρότερο μέγεθος για χρήση σε αποστολή ως συννημμένο σε ηλεκτρονικό μήνυμα και σε άλλες εφαρμογές.
 320 × 240	

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα   για να επιλέξετε μια εικόνα.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα   για να επιλέξετε το μέγεθος και πατήστε το κουμπί .

Περικοπή εικόνων

EDIT

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα   για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί .
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά zoom για να επιλέξετε το μέγεθος του πλαισίου περικοπής και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα     για να μετακινήσετε το πλαίσιο.



- 3 Πατήστε το κουμπί .
- Η επεξεργασμένη εικόνα θα αποθηκευτεί ως μεμονωμένη εικόνα.

Διαγραφή εικόνων [ERASE]

ERASE

Υπομενού 1	Εφαρμογή
ALL ERASE	Όλες οι εικόνες στην εσωτερική μνήμη ή κάρτα θα διαγραφούν.
SEL. IMAGE	Οι εικόνες επιλέγονται και διαγράφονται χωριστά.
ERASE	Διαγράφει την εικόνα που εμφανίζεται.
CANCEL	Ακυρώνει τη διαγραφή.

❗ Όταν διαγράφετε φωτογραφίες από την εσωτερική μνήμη, μην τοποθετείτε την κάρτα στη μηχανή.

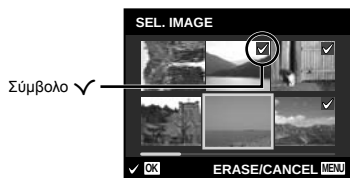
❗ Όταν διαγράφετε φωτογραφίες από την κάρτα, τοποθετήστε εκ των προτέρων μια κάρτα στη μηχανή.

Για να διαγράψετε όλες τις εικόνες [ALL ERASE]

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\Delta \nabla$ για να επιλέξετε [ALL ERASE] και πατήστε το κουμπί OK .
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\Delta \nabla$ για να επιλέξετε [YES] και πατήστε το κουμπί OK .

Για μεμονωμένη επιλογή και διαγραφή εικόνων [SEL. IMAGE]

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\Delta \nabla$ για να επιλέξετε τη λειτουργία [SEL. IMAGE] και πατήστε το κουμπί OK .
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\triangleleft \triangleright$ για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε και πατήστε το κουμπί OK για να προσθέσετε ένα σύμβολο ✓ στην εικόνα.
 - Πατήστε το κουμπί zoom W για να εμφανίσετε μια προβολή ευρείας γωνίας. Είναι δυνατή η γρήγορη επιλογή εικόνων με χρήση των $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$. Πατήστε το κουμπί T για να επιστρέψετε στην απεικόνιση μεμονωμένου καρέ.



- 3 Επαναλάβετε το Βήμα 2 για να επιλέξετε τις εικόνες που θέλετε να διαγράψετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **MENU** για να διαγράψετε τις εικόνες που έχετε επιλέξει.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\Delta \nabla$ για να επιλέξετε [YES] και πατήστε το κουμπί OK .
 - Οι εικόνες που είναι σημειωμένες με ένα σύμβολο ✓ διαγράφονται.

Αποθήκευση ρυθμίσεων εκτύπωσης στα δεδομένα εικόνας [PRINT ORDER]

OK (Μενού απεικόνισης) $\triangleright$ PRINT ORDER

- ❗ «Καταχωρήσεις εκτύπωσης (DPOF)» (Σελ. 40)
- ❗ Καταχώρηση εκτύπωσης μπορεί να οριστεί μόνο για φωτογραφίες που εγγράφονται στην κάρτα.

Προστασία εικόνων [ON]

OK (Μενού απεικόνισης) $\triangleright$ ON

- ❗ Οι προστατευμένες εικόνες δεν μπορούν να διαγραφούν με τις επιλογές [ERASE] (Σελ. 18, 30), [SEL. IMAGE] ή [ALL ERASE] (Σελ. 30), αλλά όλες οι εικόνες διαγράφονται με την επιλογή [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (Σελ. 32).
- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\triangleleft \triangleright$ για να επιλέξετε μια εικόνα.
- 2 Πατήστε το κουμπί OK .
 - Πατήστε ξανά το κουμπί OK για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις.
- 3 Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα Βήματα 1 και 2 για να προστατεύσετε άλλες εικόνες και πατήστε το κουμπί **MENU**.

Περιστροφή εικόνων [↻]

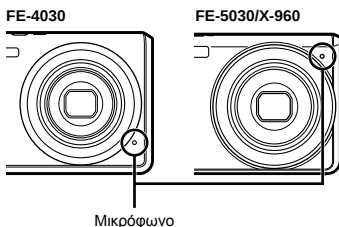
OK (Μενού απεικόνισης) $\triangleright$

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\triangleleft \triangleright$ για να επιλέξετε μια εικόνα.
- 2 Πατήστε το κουμπί OK για να περιστρέψετε την εικόνα.
- 3 Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα Βήματα 1 και 2 για να κάνετε ρυθμίσεις για άλλες εικόνες και πατήστε το κουμπί **MENU**.
- ❗ Ο νέος προσανατολισμός της φωτογραφίας θα αποθηκευτεί ακόμα και μετά την απενεργοποίηση της μηχανής.

Προσθήκη ήχου σε φωτογραφίες [🔊]

OK (Μενού απεικόνισης) $\triangleright$ 🔊

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\triangleleft \triangleright$ για να επιλέξετε μια εικόνα.
- 2 Στρέψτε το μικρόφωνο προς την ηχητική πηγή.



- 3 Πατήστε το κουμπί OK .

● Η εγγραφή αρχίζει.

Μενού για άλλες ρυθμίσεις της μηχανής

Πλήρης διαγραφή δεδομένων [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ► MEMORY FORMAT/
FORMAT

- ! Πριν από τη διαμόρφωση, ελέγξτε εάν έχουν απομείνει σημαντικά δεδομένα στην εσωτερική μνήμη ή κάρτα.
- ! Πρέπει να γίνει διαμόρφωση των καρτών με αυτήν τη μηχανή πριν από την πρώτη χρήση ή μετά από τη χρήση με άλλες μηχανές ή υπολογιστές.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
YES	Διαγράφει πλήρως τα δεδομένα εικόνας στην εσωτερική μνήμη ¹ ή στην κάρτα (συμπεριλαμβανομένων των προστατευμένων εικόνων).
NO	Ακυρώνεται η διαμόρφωση.

¹ Φροντίστε να αφαιρέσετε την κάρτα πριν να διαμορφώσετε την εσωτερική μνήμη.

Αντιγραφή εικόνων της εσωτερικής μνήμης στην κάρτα [BACKUP]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ► BACKUP

Υπομενού 2	Εφαρμογή
YES	Δημιουργούνται αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων της εσωτερικής μνήμης στην κάρτα.
NO	Ακυρώνεται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας.

- ! Για την αντιγραφή των δεδομένων απαιτείται λίγος χρόνος. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει επαρκές φορτίο, πριν αρχίσετε τη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας.

Αλλαγή της γλώσσας της οθόνης [C/L]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ► C/L

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Γλώσσες	Η γλώσσα για το μενού και τα μηνύματα σφάλματος που εμφανίζονται στην οθόνη έχει επιλεγεί.

- ! «Αλλαγή της γλώσσας οθόνης» (Σελ. 13)

Επαναφορά των λειτουργιών λήψης στις εργοστασιακές ρυθμίσεις [RESET]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ► RESET

Υπομενού 2	Εφαρμογή
YES	Επαναφέρει το παρακάτω μενού λειτουργιών λήψης στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. • Φλας (Σελ. 23) • Λειτουργία macro (Σελ. 23) • Χρονομετρική αυτοφωτογράφισης (Σελ. 24) • Αντιστάθμιση έκθεσης (Σελ. 24) • Ισοροπία λευκού (Σελ. 25) • ISO (Σελ. 25) • Μέγεθος εικόνας (Σελ. 26) • Λειτουργίες μενού στο  (Μενού λήψης)/ (Μενού video) (Σελ. 27 ως 29)
NO	Οι τρέχουσες ρυθμίσεις δεν θα αλλάξουν.

Επιλογή μιας μεθόδου για σύνδεση της μηχανής σε άλλες συσκευές [USB CONNECTION]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ► USB CONNECTION

Υπομενού 2	Εφαρμογή
AUTO	Όταν η μηχανή είναι συνδεδεμένη σε άλλη συσκευή, εμφανίζεται η οθόνη επιλογής ρυθμίσεων.
STORAGE	Επιλέξτε το όταν μεταφέρετε εικόνες σε υπολογιστή ή όταν χρησιμοποιείτε το λογισμικό υπολογιστή ib με τη μηχανή συνδεδεμένη σε υπολογιστή.
MTP	Επιλέξτε το όταν μεταφέρετε εικόνες σε υπολογιστή με Windows Vista ή Windows 7 χωρίς χρήση του λογισμικού υπολογιστή ib.
PRINT	Επιλέξτε το όταν συνδέετε σε υπολογιστή συμβατό με PictBridge.

Αντιγραφή εικόνων σε υπολογιστή χωρίς χρήση του λογισμικού υπολογιστή ib

Αυτή η μηχανή είναι συμβατή με USB Mass Storage Class (μαζική αποθήκευση για συσκευές USB). Μπορείτε να μεταφέρετε και να αποθηκεύσετε την εικόνα στον υπολογιστή σας ενόσω η μηχανή και ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένοι.

Απαιτήσεις συστήματος

Windows 2000 Professional /
Windows XP/Windows Vista/Windows 7/
Λειτουργικό σύστημα Mac OS X v10.3
ή νεότερο

❗ Ακόμα και αν ο υπολογιστής έχει θύρες USB, δεν παρέχεται εγγύηση για την καλή λειτουργία στις παρακάτω περιπτώσεις.

- υπολογιστές με θύρες USB που έχουν εγκατασταθεί με χρήση κάρτας επέκτασης κλπ.
- υπολογιστές με λειτουργικό σύστημα που δεν έχει εγκατασταθεί από το εργοστάσιο και αυτοσχέδιους υπολογιστές που έχουν κατασκευαστεί από το χρήστη

Ενεργοποίηση της μηχανής με το κουμπί [POWER ON]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ►  POWER ON

Υπομενού 2	Εφαρμογή
NO	Η μηχανή δεν είναι ενεργοποιημένη. Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή, πατήστε το κουμπί ON/OFF .
YES	Με το πάτημα του κουμπιού  η μηχανή ενεργοποιείται και τίθεται στη λειτουργία απεικόνισης.

Αποθήκευση της λειτουργίας όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη [SAVE SETTINGS]

Υ1 (Ρυθμίσεις 1) ► SAVE SETTINGS

Υπομενού 2	Εφαρμογή
YES	Η λειτουργία λήψης αποθηκεύεται όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη και ενεργοποιείται ξανά όταν ενεργοποιείται η μηχανή.
NO	Η λειτουργία λήψης τίθεται στη λειτουργία P όταν η μηχανή ενεργοποιείται.

Επιλογή της εμφάνισης της οθόνης υποδοχής [PW ON SETUP]

Υ2 (Ρυθμίσεις 2) ► PW ON SETUP

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Δεν εμφανίζεται οθόνη υποδοχής.
ON	Η οθόνη υποδοχής εμφανίζεται όταν η μηχανή ενεργοποιείται.

Επιλογή του ήχου της μηχανής και της έντασης [SOUND SETTINGS]

Υ2 (Ρυθμίσεις 2) ► SOUND SETTINGS

Υπομενού 2	Υπομενού 3	Υπομενού 4	Εφαρμογή
SILENT MODE ^{1, 2}	OFF/ON	—	Επιλέξτε το [ON] για να απενεργοποιήσετε τους ήχους της μηχανής (ήχος λειτουργίας, ήχος λήψης και προειδοποιητικός ήχος) και για να καταργήσετε τον ήχο κατά την απεικόνιση.
BEEP	SOUND TYPE	1/2/3	Επιλέγεται η λειτουργία ήχου και έντασης των κουμπιών της μηχανής (εκτός από το κουμπί λήψης).
	VOLUME	OFF (Χωρίς ήχο) ή 2 επίπεδα έντασης του ήχου	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Επιλέγεται ο τύπος και η ένταση του ήχου κλειστρου.
	VOLUME	OFF (Χωρίς ήχο) ή 2 επίπεδα έντασης του ήχου	
■))	OFF (Χωρίς ήχο) ή 2 επίπεδα έντασης του ήχου	—	Ρυθμίζεται η ένταση του προειδοποιητικού ήχου.
▶ VOLUME	OFF (Χωρίς ήχο) ή 5 επίπεδα έντασης του ήχου	—	Ρυθμίζεται η ένταση της απεικόνισης εικόνας.

¹ Ακόμα και αν η ρύθμιση [SILENT MODE] είναι στο [ON], μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα Δ ▽ για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου κατά την απεικόνιση.

² Ακόμα και όταν η ρύθμιση [SILENT MODE] είναι στο [ON], γίνεται αναπαραγωγή του ήχου όταν εμφανίζονται εικόνες στην τηλεόραση.

Ρύθμιση του CCD και της λειτουργίας επεξεργασίας εικόνων [PIXEL MAPPING]

Υ2 (Ρυθμίσεις 2) ► PIXEL MAPPING

! Αυτή η λειτουργία έχει ήδη ρυθμιστεί εργοστασιακά και δεν απαιτείται καμία ρύθμιση αμέσως μετά την αγορά της μηχανής. Συνιστάται να εκτελείτε τη λειτουργία αυτή περίπου μία φορά το χρόνο.

! Για καλύτερα αποτελέσματα, περιμένετε τουλάχιστον ένα λεπτό μετά τη λήψη ή την απεικόνιση φωτογραφιών πριν εκτελέσετε τη λειτουργία χαρτογράφησης των pixel. Αν κατά τη διάρκεια της χαρτογράφησης των pixel, γίνει απενεργοποίηση της μηχανής, φροντίστε να εκτελεστεί πάλι.

Για να ρυθμίσετε το CCD και τη λειτουργία της επεξεργασίας εικόνων

Πατήστε το κουμπί [OK] όταν εμφανιστεί το [START] (Υπομενού 2).

- Η μηχανή ελέγχει και ρυθμίζει το CCD και τις λειτουργίες επεξεργασίας εικόνας ταυτόχρονα.

Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης [!☀]

Υ2 (Ρυθμίσεις 2) ► !☀

Υπομενού 2	Εφαρμογή
BRIGHT/ NORMAL	Επιλέγει τη φωτεινότητα της οθόνης ανάλογα με την περιβάλλουσα φωτεινότητα.

Ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας [📅🕒]

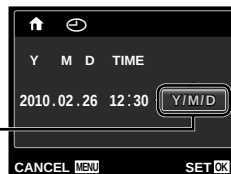
Υ2 (Ρυθμίσεις 2) ► 📅🕒

- ! «Ρύθμιση της ημερομηνίας, της ώρας και της χρονικής ζώνης» (Σελ. 12)

Για επιλογή της σειράς εμφάνισης ημερομηνίας και ώρας

- 1 Πατήστε το ▶ αφού ρυθμίσετε τα λεπτά και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε τη σειρά εμφάνισης ημερομηνίας.

Σειρά ένδειξης ημερομηνίας



Επιλογή τοπικής και εναλλακτικής χρονικής ζώνης [WORLD TIME]

Υ2 (Πυθμίσεις 2) ► WORLD TIME

- ! Δεν θα μπορείτε να επιλέξετε μια χρονική ζώνη χρησιμοποιώντας την επιλογή [WORLD TIME] αν το ρολόι της μηχανής δεν έχει ρυθμιστεί πρώτα με το [E].

Υπομενού 2	Υπομενού 3	Εφαρμογή
HOME/ ALTERNATE	🏠	Η ώρα στην τοπική χρονική ζώνη (η χρονική ζώνη που έχει επιλεγεί για το 🏠 στο υπομενού 2).
	✈️	Η ώρα στην χρονική ζώνη ταξιδιωτικού προορισμού (η ώρα που έχει επιλεγεί για το ✈️ στο υπομενού 2).
🏠 ^{*1}	—	Επιλογή της τοπικής χρονικής ζώνης (🏠).
✈️ ^{*1, 2}	—	Επιλογή της χρονικής ζώνης ταξιδιωτικού προορισμού (✈️).

^{*1} Σε περιοχές όπου ισχύει η θερινή ώρα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να ενεργοποιήσετε τη θερινή ώρα ([SUMMER]).

^{*2} Όταν επιλέγετε μια χρονική ζώνη, η μηχανή υπολογίζει αυτόματα τη διαφορά ώρας ανάμεσα στην επιλεγμένη ζώνη και την τοπική χρονική ζώνη (🏠) για να εμφανίσει την ώρα στη χρονική ζώνη ταξιδιωτικού προορισμού (✈️).

Επιλογή του συστήματος σήματος εικόνας για να ταιριάζει στην τηλεόρασή σας [VIDEO OUT]

Υ2 (Πυθμίσεις 2) ► VIDEO OUT

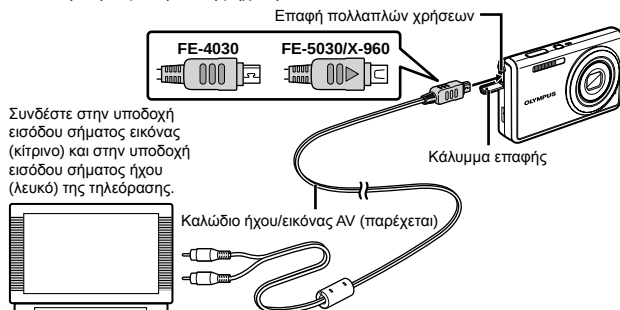
- ! Το σύστημα σήματος εικόνας της τηλεόρασης διαφέρει ανάλογα με τις χώρες και τις περιοχές. Πριν προβάλετε τις εικόνες της μηχανής στην τηλεόρασή σας, επιλέξτε την έξοδο video σύμφωνα με τον τύπο του σήματος εικόνας της τηλεόρασής σας.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
NTSC	Σύνδεση της μηχανής σε τηλεόραση στη Βόρεια Αμερική, στην Ταϊβάν, στην Κορέα, στην Ιαπωνία και ούτω καθεξής.
PAL	Σύνδεση της μηχανής σε τηλεόραση σε ευρωπαϊκές χώρες, στην Κίνα και ούτω καθεξής.

- ! Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή όπου πωλείται η μηχανή.

Για την απεικόνιση εικόνων της μηχανής σε τηλεόραση

- Χρησιμοποιήστε τη μηχανή για να επιλέξετε το ίδιο σύστημα σήματος εικόνας με αυτό που επιλέξατε για τη συνδεδεμένη τηλεόραση ([NTSC]/[PAL]).
- Συνδέστε την τηλεόραση και τη μηχανή.



- Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και αλλάξτε το «INPUT» σε «VIDEO (υποδοχή εισόδου συνδεδεμένη στη μηχανή)».
- ! Για λεπτομέρειες σχετικά με την αλλαγή της πηγής εισόδου της τηλεόρασης, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασης.

- ④ Πατήστε το κουμπί  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα <|> για να επιλέξετε την εικόνα για απεικόνιση.
- ! Ανάλογα με τις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, οι εικόνες και πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να περικλύπτονται.

Εξοικονόμηση της ενέργειας της μπαταρίας μεταξύ των λήψεων [POWER SAVE]

Υ3 (Ρυθμίσεις 3) ► POWER SAVE

Υπομενού 2	Εφαρμογή
OFF	Ακυρώνει το [POWER SAVE].
ON	Όταν η μηχανή δεν χρησιμοποιείται για περίπου 10 δευτερόλεπτα, η οθόνη τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας για εξοικονόμηση της ενέργειας της μπαταρίας.

Για να συνεχίσει η λειτουργία αναμονής λήψης

Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

Εκτύπωση

Απευθείας εκτύπωση (PictBridge¹)

Συνδένοντας τη μηχανή με εκτυπωτή συμβατό με PictBridge, μπορείτε να εκτυπώσετε απευθείας τις εικόνες - χωρίς να απαιτείται υπολογιστής. Για να διαπιστώσετε εάν ο εκτυπωτής σας υποστηρίζει το πρότυπο PictBridge, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του εκτυπωτή.

¹ Το PictBridge είναι ένα πρότυπο για την επαφή ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών και εκτυπωτών διαφόρων κατασκευαστών και για την απευθείας εκτύπωση φωτογραφιών.

- ❗ Οι λειτουργίες εκτύπωσης, τα μεγέθη του χαρτί και οι άλλες παράμετροι που μπορούν να ρυθμιστούν με τη μηχανή ποικίλουν ανάλογα με τον εκτυπωτή που χρησιμοποιείτε. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του εκτυπωτή.
- ❗ Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τους διαθέσιμους τύπους χαρτί, την τοποθέτηση χαρτί και την εγκατάσταση κασετών μελάνης, συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του εκτυπωτή.

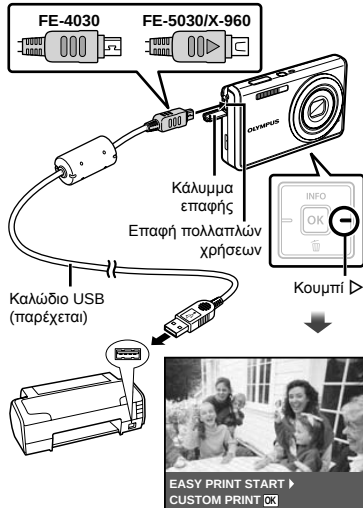
Εκτύπωση εικόνων στις κανονικές ρυθμίσεις του εκτυπωτή [EASY PRINT]

- ❗ Στο μενού [SETUP], ορίστε την επιλογή [USB CONNECTION] σε [PRINT]. «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)

1 Εμφανίστε στην οθόνη την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε.

- ❗ «Προβολή εικόνων» (Σελ. 16)

2 Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε τον εκτυπωτή και τη μηχανή.



3 Πατήστε το κουμπί ▶ για να αρχίσει η εκτύπωση.

4 Για να εκτυπώσετε μια άλλη εικόνα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί [OK].

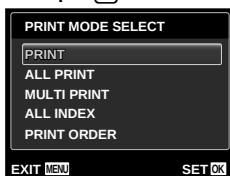
Έξοδος από την εκτύπωση

Μετά την εμφάνιση μιας επιλεγμένης εικόνας στην οθόνη, αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τη μηχανή και τον εκτυπωτή.



Αλλαγή των ρυθμίσεων εκτύπωσης του εκτυπωτή [CUSTOM PRINT]

- 1 Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 για τη ρύθμιση [EASY PRINT] (Σελ. 37).
- 2 Πατήστε το κουμπί **[OK]** για να αρχίσει η εκτύπωση.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Δ** **▽** για να επιλέξετε τη λειτουργία εκτύπωσης και πατήστε το κουμπί **[OK]**.

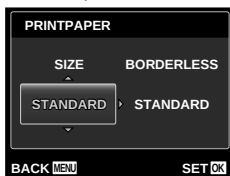


Υπομενού 2	Εφαρμογή
PRINT	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται η εικόνα που επιλέξατε στο βήμα 6.
ALL PRINT	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνονται όλες οι εικόνες που έχουν αποθηκευτεί στην εσωτερική μνήμη ή την κάρτα.
MULTI PRINT	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται μια εικόνα σε μορφή πολλαπλής διάταξης.
ALL INDEX	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται ένα ευρετήριο του συνόλου των εικόνων που έχουν αποθηκευτεί στην εσωτερική μνήμη ή την κάρτα.
PRINT ORDER ¹	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνονται εικόνες σύμφωνα με τα δεδομένα καταχώρισης εκτύπωσης της κάρτας.

¹ Το [PRINT ORDER] είναι διαθέσιμο μόνον όταν έχει γίνει καταχώριση εκτυπώσεων. «Καταχωρήσεις εκτύπωσης (DPOF)» (Σελ. 40)

- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Δ** **▽** για να επιλέξετε [SIZE] (Υπομενού 3) και πατήστε το **▷**.

❗ Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη [PRINTPAPER], οι λειτουργίες [SIZE], [BORDERLESS] και [PICS/SHEET] ορίζονται στις τυπικές ρυθμίσεις του εκτυπωτή.



- 5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Δ** **▽** για να επιλέξετε τις ρυθμίσεις [BORDERLESS] ή [PICS/SHEET] και πατήστε το κουμπί **[OK]**.

Υπομενού 4	Εφαρμογή
OFF/ON ¹	Η εικόνα εκτυπώνεται μέσα σε περιθώριο ([OFF]). Η εικόνα εκτυπώνεται για να καλύπτει το σύνολο του χαρτί ([ON]).
(Ο αριθμός των εικόνων ανά φύλλο ποικίλει ανάλογα με τον εκτυπωτή.)	Ο αριθμός των εικόνων ανά φύλλο ([PICS/SHEET]) είναι δυνατό να επιλεγεί μόνον όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [MULTI PRINT] στο βήμα 3.

¹ Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις για τη λειτουργία [BORDERLESS] ποικίλουν ανάλογα με τον εκτυπωτή.

❗ Εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία [STANDARD] στα βήματα 4 και 5, η εκτύπωση της εικόνας γίνεται στις κανονικές ρυθμίσεις του εκτυπωτή.

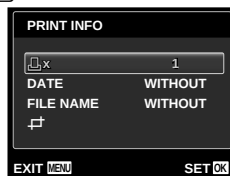


- 6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀** **▶** για να επιλέξετε μια εικόνα.

- 7 Πατήστε το κουμπί **Δ** για να ορίσετε μια καταχώριση εκτύπωσης για την τρέχουσα εικόνα. Πατήστε το κουμπί **▽** για να ορίσετε τις λεπτομέρειες των ρυθμίσεων του εκτυπωτή για την τρέχουσα εικόνα.

Για να ορίσετε τις λεπτομέρειες των ρυθμίσεων εκτύπωσης

- ❶ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Δ** **▽** **◀** **▶** για να επιλέξετε τη ρύθμιση και πατήστε το κουμπί **[OK]**.



Υπομενού 5	Υπομενού 6	Εφαρμογή
	0 ως 10	Με αυτήν την εντολή επιλέγεται ο αριθμός των ανηπίπων.
DATE	WITH/ WITHOUT	Επιλέγοντας [WITH] οι εικόνες εκτυπώνονται με την ημερομηνία. Επιλέγοντας [WITHOUT] οι εικόνες εκτυπώνονται χωρίς την ημερομηνία.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Επιλέγοντας [WITH] το όνομα αρχείου εκτυπώνεται πάνω στην εικόνα. Επιλέγοντας [WITHOUT] κανένα όνομα αρχείου δεν εκτυπώνεται πάνω στην εικόνα.
	(Προχωρά στην οθόνη ρυθμίσεων.)	Με αυτήν την εντολή επιλέγεται ένα μέρος της εικόνας για εκτύπωση.

Για περικοπή μιας εικόνας []

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά zoom για να επιλέξετε το μέγεθος του πλαισίου περικοπής, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ για να μετακινήσετε το πλαίσιο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **OK**.

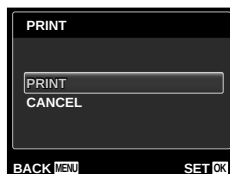


- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε **OK** και πατήστε το κουμπί **OK**.



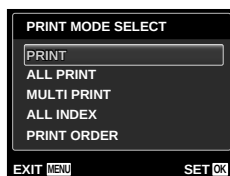
- Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα βήματα 6 και 7 για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε, ορίστε τις λεπτομέρειες των ρυθμίσεων και ρυθμίστε το **[SINGLE PRINT]**.

9 Πατήστε το κουμπί **OK**.



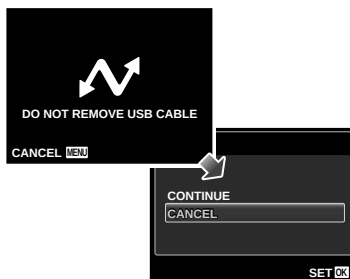
10 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε **[PRINT]** και πατήστε το κουμπί **OK**.

- Η εκτύπωση αρχίζει.
- Όταν επιλέγεται το **[OPTION SET]** στη λειτουργία **[ALL PRINT]**, εμφανίζεται η οθόνη **[PRINT INFO]**.
- Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση, εμφανίζεται η οθόνη **[PRINT MODE SELECT]**.



Ακύρωση εκτύπωσης

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[DO NOT REMOVE USB CABLE]**, πατήστε το κουμπί **MENU**, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε **[CANCEL]** και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί **OK**.



11 Πατήστε το κουμπί MENU.

- 12 Όταν εμφανιστεί το μήνυμα [REMOVE USB CABLE], αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τη μηχανή και τον εκτυπωτή.

Καταχώρηση εκτύπωσης (DPOF¹)

Στην καταχώρηση εκτυπώσεων, ο αριθμός των αντιτύπων και η επιλογή αποτύπωσης της ημερομηνίας αποθηκεύονται στην εικόνα που είναι αποθηκευμένη στην κάρτα. Σε αυτήν τη λειτουργία σας μπορείτε να κάνετε εύκολη εκτύπωση σε εκτυπωτή ή σε κατάσταση εκτυπώσεων που υποστηρίζει DPOF χρησιμοποιώντας μόνον την καταχώρηση εκτυπώσεων της κάρτας χωρίς υπολογιστή ή μηχανή.

¹ Το DPOF είναι ένα πρότυπο που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση πληροφοριών αυτόματης εκτύπωσης από ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές.

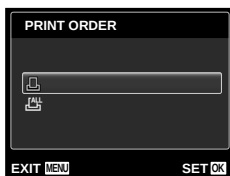
- ❗ Καταχώρηση εκτύπωσης μπορεί να ρυθμιστεί μόνο για τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα. Τοποθετήστε μία κάρτα με αποθηκευμένες εικόνες, πριν δημιουργήσετε καταχώρηση εκτύπωσης.
- ❗ Οι εντολές καταχώρησης DPOF που έχουν οριστεί από άλλη συσκευή DPOF δεν μπορούν να τροποποιηθούν από αυτήν τη μηχανή. Τυχόν τροποποιήσεις πρέπει να γίνουν με την αρχική συσκευή. Επίσης εάν ορίσετε νέες εντολές καταχώρησης DPOF με αυτήν τη μηχανή, οι εντολές που δημιουργήθηκαν με άλλη συσκευή θα διαγραφούν.
- ❗ Μπορείτε να δημιουργήσετε καταχωρήσεις εκτύπωσης DPOF για έως και 999 εικόνες ανά κάρτα.

Καταχώρηση εκτύπωσης ενός καρτέ []

- 1 Εμφάνιση του μενού [SETUP].

❗ «Χρήση του μενού» (Σελ. 4)

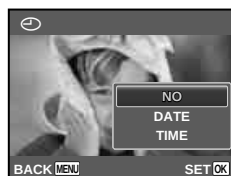
- 2 Από το μενού απεικόνισης [], επιλέξτε [PRINT ORDER] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί [OK].



- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [] και πατήστε το κουμπί [OK].



- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα < > για να επιλέξετε την εικόνα για καταχώρηση εκτύπωσης. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε την ποσότητα. Πατήστε το κουμπί [OK].



- 5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε την επιλογή οθόνης [] (εκτύπωση ημερομηνίας) και πατήστε το κουμπί [OK].

Υπομενού 2	Εφαρμογή
NO	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται μόνον η εικόνα.
DATE	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται η εικόνα με την ημερομηνία λήψης.
TIME	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται η εικόνα με την ώρα λήψης.



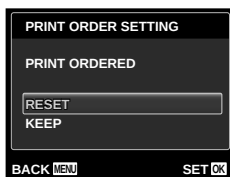
- 6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [SET] και πατήστε το κουμπί [OK].

Παρακράτηση ενός αντιγράφου για καθεμία από όλες τις εικόνες της κάρτας [ALL]

- 1 Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 στη λειτουργία [□] (Σελ. 40).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [ALL] και πατήστε το κουμπί [OK].
- 3 Ακολουθήστε τα βήματα 5 και 6 στη λειτουργία [□].

Επαναφορά όλων των δεδομένων καταχώρησης εκτύπωσης

- 1 Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 στη λειτουργία [□] (Σελ. 40).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [□] ή [ALL] και πατήστε το κουμπί [OK].



- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [RESET] και πατήστε το κουμπί [OK].

Επαναφορά των δεδομένων καταχώρησης εκτύπωσης για τις επιλεγμένες εικόνες

- 1 Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 στη λειτουργία [□] (Σελ. 40).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [□] και πατήστε το κουμπί [OK].
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [KEEP] και πατήστε το κουμπί [OK].
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀ ▶ για να επιλέξετε την εικόνα με την καταχώρηση εκτύπωσης που θέλετε να ακυρώσετε. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να ρυθμίσετε την ποσότητα εκτύπωσης στο «0».
- 5 Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε το Βήμα 4 και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί [OK] όταν τελειώσετε.
- 6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε την επιλογή οθόνης [☹] (εκτύπωση ημερομηνίας) και πατήστε το κουμπί [OK].
 - Οι ρυθμίσεις εφαρμόζονται στις υπόλοιπες εικόνες με τα δεδομένα καταχώρησης εκτυπώσεων.
- 7 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [SET] και πατήστε το κουμπί [OK].



Συμβουλές χρήσης

Εάν η μηχανή δεν λειτουργεί όπως πρέπει ή εάν εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος στην οθόνη και δεν είστε σίγουροι τι πρέπει να κάνετε, συμβουλευτείτε τις παρακάτω πληροφορίες για να επιλύσετε το πρόβλημα ή τα προβλήματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μπαταρία

«Η μηχανή δεν λειτουργεί ακόμα και όταν είναι τοποθετημένες οι μπαταρίες.»

- Τοποθετήστε επαναφορτισμένες μπαταρίες στη σωστή κατεύθυνση.
«Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας μνήμης SD/SDHC (διατίθενται ξεχωριστά)» (Σελ. 10), «Φόρτιση της μπαταρίας της μηχανής» (Σελ. 11), «Φόρτιση της μπαταρίας με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB που παρέχεται» (Σελ. 12)
- Η απόδοση των μπαταριών μπορεί να έχει μειωθεί προσωρινά λόγω χαμηλής θερμοκρασίας. Βγάλτε τις μπαταρίες από τη μηχανή και βάλτε τις για λίγο στην τσέπη σας για να ζεσταθούν.

Κάρτα/Εσωτερική μνήμη

«Εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος.»

«Μήνυμα σφάλματος» (Σελ. 43)

Κουμπί λήψης

«Δεν γίνεται λήψη φωτογραφίας όταν πατηθεί το κουμπί λήψης.»

- Ακυρώστε τη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης. Για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας, η μηχανή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης και η οθόνη σβήνει, εφόσον δεν εκτελεστεί καμία ενέργεια για διάστημα 3 λεπτών όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη. Σε αυτή την κατάσταση δε γίνεται λήψη φωτογραφίας ακόμη και αν το κουμπί λήψης πατηθεί μέχρι τέρας. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά zoom ή άλλα κουμπιά ώστε η μηχανή να επανέλθει από τη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης πριν από τη λήψη μιας φωτογραφίας. Αν η μηχανή δεν χρησιμοποιηθεί για 12 επιπλέον λεπτά, απενεργοποιείται αυτόματα. Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή πατήστε το κουμπί **ON/OFF**.
- Πατήστε το κουμπί  για να αλλάξετε στη λειτουργία λήψης.
- Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη  (φόρτιση φλας) πριν τραβήξετε τη φωτογραφία.

- Η παρατεταμένη χρήση της μηχανής μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας της μηχανής και την απενεργοποίησή της. Αν συμβεί αυτό, αφαιρέστε την μπαταρία από τη μηχανή και περιμένετε έως ότου η μηχανή κρυώσει επαρκώς. Η εξωτερική θερμοκρασία της μηχανής μπορεί επίσης να αυξηθεί κατά τη χρήση, αλλά αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει καμία βλάβη.

Οθόνη

«Δε φαίνεται καθαρά.»

- Μπορεί να έχει παρουσιαστεί¹ συμπίκνωση υδρατμών. Απενεργοποιήστε τη μηχανή και περιμένετε έως ότου το σώμα της μηχανής προσαρμοστεί στην περιβάλλουσα θερμοκρασία και στεγνώσει πριν γίνει λήψη φωτογραφιών.
¹ Ενδέχεται να παρουσιαστούν υδρατμοί στη μηχανή όταν τη μεταφέρετε απότομα από ψυχρό σε θερμό, υγρό χώρο.

«Εμφανίζονται στην οθόνη κάθρες γραμμές.»

- Αυτή η κατάσταση ενδέχεται να παρουσιαστεί όταν η μηχανή είναι στραμμένη προς ένα υπερβολικά φωτεινό αντικείμενο με καθαρό ουρανό και ούτω καθεξής. Ωστόσο, οι γραμμές δεν εμφανίζονται στην τελική εικόνα.

«Απεικόνιση του φωτός στη φωτογραφία.»

- Λήψη με φλας σε σκοτεινές συνθήκες έχει ως αποτέλεσμα μια εικόνα με πολλές αναταράξεις του φλας στην αιωρούμενη σκηνή.

Λειτουργία ημερομηνίας και ώρας

«Οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας επανέρχονται στην αρχική ρύθμιση.»

- Εάν οι μπαταρίες έχουν αφαιρεθεί και βρίσκονται εκτός μηχανής για μία περίπου ημέρα², οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας επανέρχονται στην προεπιλεγμένη ρύθμιση και πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου.
² Ο χρόνος που θα χρειαστεί για την επαναφορά των ρυθμίσεων ημερομηνίας και ώρας στην αρχική ρύθμιση ποικίλει ανάλογα με το πόσο καιρό έχουν τοποθετηθεί οι μπαταρίες στη μηχανή.
- «Ρύθμιση της ημερομηνίας, της ώρας και της χρονικής ζώνης» (Σελ. 12)

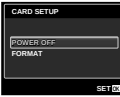
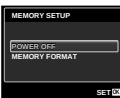
Διάφορα

«Ακούγεται θόρυβος από τη μηχανή κατά τη λήψη φωτογραφιών.»

- Η μηχανή μπορεί να ενεργοποιεί το φακό και να παράγει θόρυβο ακόμα και αν δεν εκτελείται κάποια λειτουργία. Αυτό συμβαίνει γιατί η μηχανή εκτελεί ενέργειες αυτόματης εστίασης αυτόματα μέχρι να είναι έτοιμη για λήψη.

Μήνυμα σφάλματος

❗ Όταν ένα από τα παρακάτω μηνύματα εμφανίζονται στην οθόνη, επιλέξτε την αντιμετώπιση.

Μήνυμα σφάλματος	Αντιμετώπιση
 CARD ERROR	Πρόβλημα με την κάρτα Τοποθετήστε καινούργια κάρτα.
 WRITE PROTECT	Πρόβλημα με την κάρτα Ο διακόπτης προστασίας εγγραφής της κάρτας έχει ρυθμιστεί στην πλευρά «LOCK». Απελευθερώστε το διακόπτη.
 MEMORY FULL	Πρόβλημα με την εσωτερική μνήμη • Τοποθέτηση κάρτας. • Διαγραφή εικόνων που δε χρειάζεστε. ¹
 CARD FULL	Πρόβλημα με την κάρτα • Αντικαταστήστε την κάρτα. • Διαγραφή εικόνων που δε χρειάζεστε. ¹
	Πρόβλημα με την κάρτα Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [FORMAT] και πατήστε το κουμπί [OK]. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [YES] και πατήστε το κουμπί [OK]. ²
	Πρόβλημα με την εσωτερική μνήμη Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [MEMORY FORMAT] και πατήστε το κουμπί [OK]. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ▽ για να επιλέξετε [YES] και πατήστε το κουμπί [OK]. ²
 NO PICTURE	Πρόβλημα με την εσωτερική μνήμη/με την κάρτα Τραβήξτε φωτογραφίες πριν να τις προβάλετε.
 PICTURE ERROR	Πρόβλημα με την επιλεγμένη εικόνα Χρησιμοποιήστε λογισμικό επιδιόρθωσης φωτογραφιών κλπ, για να προβάλλετε την εικόνα σε υπολογιστή. Εάν δεν είναι ακόμα δυνατή η προβολή της εικόνας, το αρχείο εικόνας έχει καταστραφεί.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Πρόβλημα με την επιλεγμένη εικόνα Χρησιμοποιήστε λογισμικό επιδιόρθωσης φωτογραφιών κλπ, για να επεξεργαστείτε την εικόνα σε υπολογιστή.

 BATTERY EMPTY	Πρόβλημα με τη μπαταρία Φορτίστε τη μπαταρία.
 NO CONNECTION	Πρόβλημα με τη σύνδεση Συνδέστε σωστά τη μηχανή και τον υπολογιστή ή τον εκτυπωτή.
 NO PAPER	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Βάλτε χαρτί στον εκτυπωτή.
 NO INK	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Αντικαταστήστε την κασέτα μελανοταινίας στον εκτυπωτή.
 JAMMED	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο χαρτί.
 SETTINGS CHANGED³	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Επιστρέψτε στην κατάσταση στην οποία ο εκτυπωτής μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
 PRINT ERROR	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Απενεργοποιήστε τη μηχανή και τον εκτυπωτή, ελέγξτε τον εκτυπωτή για τυχόν προβλήματα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά.
 CANNOT PRINT⁴	Πρόβλημα με την επιλεγμένη εικόνα Εκτυπώστε τις από ηλεκτρονικό υπολογιστή.

¹ Πριν από τη διαγραφή σημαντικών φωτογραφιών σας, μεταφορτώστε τις σε υπολογιστή.

² Όλα τα δεδομένα θα διαγραφούν.

³ Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται όταν, για παράδειγμα, ο δίσκος χαρτιού του εκτυπωτή έχει αφαιρεθεί. Μην λειτουργείτε τον εκτυπωτή κατά τον ορισμό ρυθμίσεων εκτύπωσης στη μηχανή.

⁴ Σε αυτή η μηχανή ενδέχεται να μην είναι δυνατή η εκτύπωση εικόνων που έχετε τραβήξει με άλλες μηχανές.

Συμβουλές Λήψης

Όταν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο λήψης μιας φωτογραφίας που θέλετε να απαθανατίσετε, συμβουλευτείτε τις παρακάτω πληροφορίες.

Εστίαση

«Εστίαση στο θέμα»

- Λήψη φωτογραφίας ενός θέματος που δεν βρίσκεται στο κέντρο της οθόνης

Αφού εστιάσετε σε ένα αντικείμενο που βρίσκεται στην ίδια απόσταση με το θέμα σας, συνθέστε τη λήψη και τραβήξτε τη φωτογραφία.

Πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση (Σελ. 14)

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [AF MODE] (Σελ. 28) σε [FACE/IESP]

- Λήψη φωτογραφίας στη λειτουργία [AF TRACKING] (Σελ. 28)

Η μηχανή εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος στο οποίο θα εστιάσει συνεχόμενα.

- Λήψη φωτογραφιών θεμάτων στα οποία είναι δύσκολο να κάνετε αυτόματη εστίαση

Στις παρακάτω περιπτώσεις, αφού εστιάσετε (πατώντας το κουμπί λήψης ως τη μέση) σε ένα αντικείμενο με έντονη αντίθεση που βρίσκεται στην ίδια απόσταση με το θέμα σας, συνθέστε τη λήψη και τραβήξτε τη φωτογραφία.

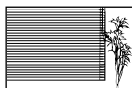
Θέματα με χαμηλή αντίθεση



Όταν εμφανίζονται υπερβολικά φωτεινά αντικείμενα στο κέντρο της οθόνης



Αντικείμενο χωρίς κάθετες γραμμές¹

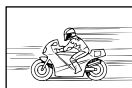


¹ Επίσης, μπορείτε να συνθέσετε τη λήψη κρατώντας τη μηχανή κάθετα για να εστιάσετε και, στη συνέχεια, να την επαναφέρετε σε οριζόντια θέση για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

Όταν τα αντικείμενα βρίσκονται σε διαφορετικές αποστάσεις



Θέμα σε γρήγορη κίνηση



Το θέμα δε βρίσκεται στο κέντρο του κάδρου



Κούνημα μηχανής

«Λήψη φωτογραφιών χωρίς κούνημα της μηχανής»

- Λήψη φωτογραφιών με χρήση της λειτουργίας  (Σελ. 20) (FE-4030)
- Λήψη φωτογραφιών με χρήση της λειτουργίας [IMAGE STABILIZER] (Σελ. 28) (FE-5030/X-960)
- Επιλέξτε το  (SPORT) στη λειτουργία **SCN** (Σελ. 20)

Η λειτουργία  (SPORT) χρησιμοποιεί μεγάλη ταχύτητα κλείστρου και μπορεί να μειώσει το θάμπωμα που δημιουργείται λόγω κίνησης του θέματος.

- Λήψη φωτογραφιών με υψηλή ευαισθησία ISO

Εάν επιλέξετε υψηλή ευαισθησία ISO, μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφίες σε υψηλή ταχύτητα κλείστρου ακόμα και σε μέρη όπου δεν είναι δυνατή η χρήση φλας.

«Επιλογή της ευαισθησίας ISO» (Σελ. 25)

Έκθεση (φωτεινότητα)

«Λήψη φωτογραφιών με τη σωστή φωτεινότητα»

- Λήψη φωτογραφιών με χρήση του φλας [FILL IN] (Σελ. 23)

Ενισχύεται η φωτεινότητα θέματος κόντρα στο φως.

- Λήψη φωτογραφιών με χρήση της αντιστάθμισης έκθεσης (Σελ. 24)

Ρυθμίστε τη φωτεινότητα κατά την προβολή της οθόνης για λήψη της φωτογραφίας. Κανονικά, η λήψη φωτογραφιών λευκών θεμάτων (όπως το χιόνι) έχει ως αποτέλεσμα εικόνες που είναι πιο σκοτεινές από το φυσικό τους τόνο. Χρησιμοποιήστε την αντιστάθμιση έκθεσης για να ρυθμίσετε προς τη θετική (+) κατεύθυνση, ώστε τα λευκά να αποδίδονται όπως εμφανίζονται. Αντιθέτως, κατά τη λήψη φωτογραφιών μαύρων θεμάτων, συνιστάται να ρυθμίσετε προς την αρνητική (-) κατεύθυνση.

«Λήψη φωτογραφιών με χρώματα στην ίδια απόχρωση με την οποία εμφανίζονται στην πραγματικότητα»

- Λήψη φωτογραφιών με επιλογή της ισορροπίας λευκού (Σελ. 25)

Καλύτερα αποτελέσματα στα περισσότερα περιβάλλοντα μπορούν κανονικά να επιτευχθούν με τη ρύθμιση [WB AUTO], αλλά για μερικά θέματα, θα πρέπει να πειραματιστείτε με διαφορετικές ρυθμίσεις. (Αυτό ισχύει ειδικά για σκίαση με καθαρό ουρανό, ρυθμίσεις μίξης φυσικού και τεχνητού φωτός και ούτω καθ'εξής.)

Ποιότητα εικόνας

«Λήψη φωτογραφιών με μεγαλύτερη ευκρίνεια»

- Λήψη φωτογραφιών με το οπτικό zoom

Αποφύγετε τη χρήση του ψηφιακού zoom (Σελ. 16) για λήψη φωτογραφιών.

- Λήψη φωτογραφιών με χαμηλή ευαισθησία ISO

Εάν γίνεται λήψη της φωτογραφίας με χαμηλή ευαισθησία ISO, μπορεί να εμφανιστούν παράσιτα (μικρά, χρωματιστά σημεία και σημεία ανομοιομορφου χρώματος που δεν βρίσκονταν στην αυθεντική εικόνα) και η εικόνα μπορεί να φαίνεται κοκκώδης. Επιπλέον, η εικόνα που προκύπτει είναι πιο κοκκώδης από ό,τι με τη χαμηλή ευαισθησία ISO.

«Επιλογή της ευαισθησίας ISO» (Σελ. 25)

Μπαταρίες

«Μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των μπαταριών»

- Αποφύγετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω λειτουργίες όταν δεν τραβάτε φωτογραφίες επειδή μειώνεται η ισχύς της μπαταρίας

- Επανειλημμένο πάτημα του κουμπιού λήψης ως τη μέση
- Επανειλημμένη χρήση του zoom

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [POWER SAVE] (Σελ. 36) στο [ON]

Συμβουλές απεικόνισης/επεξεργασίας

Απεικόνιση



«Απεικόνιση εικόνων στην εσωτερική μνήμη και κάρτα»

- Αφαιρέστε την κάρτα κατά την απεικόνιση εικόνων από την εσωτερική μνήμη

«Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας μνήμης SD/SDHC (διατίθενται ξεχωριστά)» (Σελ. 10)

Επεξεργασία



«Διαγραφή του εγγεγραμμένου ήχου σε μία στατική εικόνα»

- Εγγραφή χωρίς ήχο πάνω από τον ήχο κατά την απεικόνιση της εικόνας

«Προσθήκη ήχου σε φωτογραφίες [Ψ]» (Σελ. 31)

Παράρτημα

Φροντίδα της μηχανής

Εξωτερικά μέρη

- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό πανί. Αν η μηχανή έχει πολλές ακαθαρσίες, χρησιμοποιήστε πανί εμποτισμένο με ήπιο σαπουνόνερο και στύψτε το καλά. Σκουπίστε τη μηχανή με το νωπό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε την με στεγνό πανί. Αν έχετε χρησιμοποιήσει τη μηχανή στην παραλία, χρησιμοποιήστε ένα πανί εμποτισμένο με καθαρό νερό και στύψτε το καλά.

Οθόνη

- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό πανί.

Φακός

- Φυσήξτε τη σκόνη από το φακό με ένα φυσερό του εμπορίου και μετά σκουπίστε απαλά με το καθαριστικό φακών.

Μπαταρία/Προσαρμογέας ρεύματος AC

- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί.



Μην χρησιμοποιήσετε ισχυρά διαλυτικά, όπως βενζίνη ή οινόπνευμα ή χημικά επεξεργασμένο πανί.



Εάν ο φακός παραμείνει βρόμικος μπορεί να αναπτυχθεί μούχλα στην επιφάνειά του.

Φύλαξη

- Όταν η μηχανή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη μπαταρία, τον προσαρμογέα ρεύματος AC και την κάρτα και διατηρήστε τα σε δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κατά διαστήματα τοποθετείτε τη μπαταρία και ελέγχετε τις λειτουργίες της μηχανής.



Μην αφήνετε τη μηχανή σε μέρη όπου υπάρχουν χημικά προϊόντα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάβρωση εάν έρθουν σε επαφή με τη μηχανή.

Μπαταρία και προσαρμογέας ρεύματος AC (περιλαμβάνεται)

- Στη μηχανή αυτή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου της Olympus (LI-42B/LI-40B). Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κανένας άλλος τύπος μπαταρίας.



Προσοχή:

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία λανθασμένου τύπου. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες. (Σελ. 52)

- Η κατανάλωση ενέργειας της μηχανής εξαρτάται από τις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται.
- Στις συνθήκες που περιγράφονται παρακάτω γίνεται συνεχής κατανάλωση ενέργειας και η μπαταρία εξαντλείται γρήγορα.
 - Όταν χρησιμοποιείται επανειλημμένα το zoom.
 - Όταν ενεργοποιείται η αυτόματη εστίαση πατώντας επανειλημμένα το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση, σε λειτουργία λήψης.
 - Όταν στην οθόνη εμφανίζεται μια φωτογραφία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Όταν έχετε συνδέσει τη μηχανή σε υπολογιστή ή εκτυπωτή.
- Εάν χρησιμοποιήσετε εξαντλημένη μπαταρία, η μηχανή μπορεί να απενεργοποιηθεί χωρίς προηγούμενης να εμφανιστεί προειδοποιητική ένδειξη χαμηλού φορτίου μπαταρίας.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη κατά την αγορά. Πριν από τη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB F-2AC που παρέχεται (στο εξής θα αναφέρεται ως προσαρμογέας ρεύματος AC) ή έναν προαιρετικό προσαρμογέα ρεύματος AC (F-1AC/D-7AC) ή φορτιστή (LI-41C/LI-40C).
- Όταν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ρεύματος AC που περιλαμβάνεται, η φόρτιση διαρκεί περίπου 3 ώρες (ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση).
- Ο προσαρμογέας ρεύματος AC που περιλαμβάνεται έχει σχεδιαστεί μόνο για φόρτιση. Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιούνται λειτουργίες όπως λήψη, προβολή εικόνων κλπ., ενώ ο προσαρμογέας ρεύματος AC είναι συνδεδεμένος στη μηχανή.
- Ο προσαρμογέας ρεύματος AC που περιλαμβάνεται έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση με αυτήν τη μηχανή. Δεν είναι δυνατή η φόρτιση άλλων μηχανών με αυτόν τον προσαρμογέα ρεύματος AC.
- Μην χρησιμοποιείτε με άλλες συσκευές.
- Για τον προσαρμογέα ρεύματος AC τύπου πρίζας: Ο προσαρμογέας ρεύματος AC που περιλαμβάνεται θα πρέπει να τοποθετηθεί σε σωστό προσανατολισμό σε κατακόρυφη θέση ή στο πάτωμα.

Χρήση ενός προσαρμογέα ρεύματος AC που διατίθεται ξεχωριστά

Ο προσαρμογέας ρεύματος AC D-7AC (διατίθεται ξεχωριστά) είναι χρήσιμος για χρονοβόρες ενέργειες, όπως η λήψη εικόνων σε υπολογιστή ή η προβολή slideshow για μεγάλο χρονικό διάστημα. Απαιτείται ένας προσαρμογέας CB-MA1/CB-MA3 (διατίθεται ξεχωριστά) όταν χρησιμοποιείτε έναν προσαρμογέα ρεύματος AC D-7AC με αυτήν τη μηχανή. Για να φορτίσετε τη μπαταρία, απενεργοποιήστε τη μηχανή και συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος AC D-7AC. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς ρεύματος AC που έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη μηχανή.

Χρήση φορτιστή που διατίθεται ξεχωριστά

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας φορτιστής (LI-41C/LI-40C: διατίθεται ξεχωριστά) για φόρτιση της μπαταρίας. Στην περίπτωση αυτή, αφαιρέστε την μπαταρία από τη μηχανή.

Χρήση του φορτιστή και του προσαρμογέα ρεύματος AC στο εξωτερικό

- Ο φορτιστής και ο προσαρμογέας ρεύματος AC μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις περισσότερες οικιακές πηγές ηλεκτρικού ρεύματος τάσης παγκοσμίως από 100V έως 240V AC (50/ 60Hz). Ωστόσο, ανάλογα με την χώρα στην οποία βρίσκεστε, ενδέχεται να χρειαστείτε κάποιον προσαρμογέα πρίζας για το φορτιστή και τον προσαρμογέα ρεύματος AC, καθώς οι πρίζες μπορεί να έχουν διαφορετικό σχήμα. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε κατάστημα ηλεκτρικών ή στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα.
- Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς τάσης ταξιδιού, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στο φορτιστή και τον προσαρμογέα ρεύματος AC.

Χρήση κάρτας μνήμης SD/SDHC

Η κάρτα (και η εσωτερική μνήμη) αντιστοιχεί στο φιλμ στο οποίο γίνεται εγγραφή εικόνων σε μια αναλογική φωτογραφική μηχανή. Σε αντίθετη περίπτωση, οι εικόνες (δεδομένα) που έχουν εγγραφεί μπορεί να διαγραφούν και υπάρχει δυνατότητα επιδιόρθωσης με τη χρήση υπολογιστή. Οι κάρτες μπορούν να αφαιρεθούν από τη μηχανή και να αντικατασταθούν, αλλά αυτό δεν ισχύει για την εσωτερική μνήμη. Η χρήση καρτών με μεγαλύτερη χωρητικότητα σας δίνει τη δυνατότητα να τραβήξετε περισσότερες φωτογραφίες.

Διακόπτης προστασίας εγγραφής κάρτας SD/SDHC

Το περίβλημα της κάρτας SD/SDHC διαθέτει έναν διακόπτη προστασίας εγγραφής. Αν ο διακόπτης προστασίας εγγραφής έχει ρυθμιστεί στην πλευρά «LOCK», δεν είναι δυνατή η εγγραφή στην κάρτα, η διαγραφή δεδομένων ή η διαμόρφωση της κάρτας. Απελευθερώστε το διακόπτη για να έχετε τη δυνατότητα εγγραφής.



Κάρτες συμβατές με αυτή τη μηχανή

Κάρτες μνήμης SD/SDHC (για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον τοποθεσία Web της Olympus)



Χρήση καινούργιας κάρτας

Πρέπει να γίνει διαμόρφωση των καρτών με αυτήν τη μηχανή πριν από την πρώτη χρήση ή μετά από τη χρήση με άλλες μηχανές ή υπολογιστές.

[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (Σελ. 32)

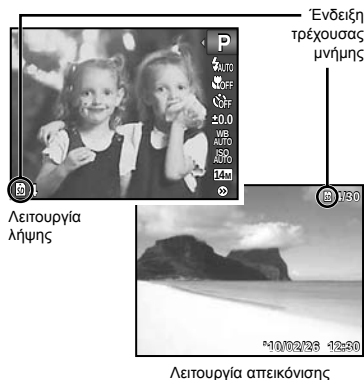
Έλεγχος της τοποθεσίας αποθήκευσης εικόνων

Η ένδειξη στην οθόνη σας πληροφορεί για το αν χρησιμοποιείται εσωτερική μνήμη ή κάρτα κατά τις λειτουργίες λήψης και απεικόνισης.

Ένδειξη τρέχουσας μνήμης

: Χρησιμοποιείται εσωτερική μνήμη

: Χρησιμοποιείται κάρτα



❗ Ακόμα και αν εκτελεστούν οι λειτουργίες [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE] ή [ALL ERASE], τα δεδομένα της κάρτας δεν διαγράφονται πλήρως. Όταν πετάτε την κάρτα στα σκουπίδια, καταστρέψτε την ώστε να αποτρέψετε την αποκάλυψη προσωπικών δεδομένων.

Διαδικασία ανάγνωσης/εγγραφής της κάρτας

Κατά τη λήψη, η ένδειξη τρέχουσας μνήμης ανάβει με κόκκινο χρώμα ενώ η μηχανή εγγράφει δεδομένα. Ποτέ μην ανοίγετε το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας/της κάρτας ή μην αποσυνδέετε το καλώδιο USB. Εάν συμβεί αυτό, μπορεί όχι μόνο να καταστραφούν τα δεδομένα εικόνας αλλά και να αχρηστευθεί η εσωτερική μνήμη ή η κάρτα.



Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα

Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής διάρκεια εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες μνήμης SD/SDHC

❗ Τα στοιχεία για τον αριθμό των φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν και συνεχόμενη διάρκεια εγγραφής είναι κατά προσέγγιση. Η πραγματική χωρητικότητα ποικίλλει ανάλογα με τις συνθήκες λήψης και την κάρτα που χρησιμοποιείται.

Φωτογραφίες

IMAGE SIZE	COMPRESSION	Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν			
		Εσωτερική μνήμη		Κάρτα μνήμης SD/SDHC (1 GB)	
		Με ήχο	Χωρίς ήχο	Με ήχο	Χωρίς ήχο
14M 4288×3216	FINE	6	6	141	141
	NORM	13	13	276	279
8M 3264×2448	FINE	11	11	240	242
	NORM	22	22	465	473
5M 2560×1920	FINE	18	18	383	388
	NORM	37	38	776	797
3M 2048×1536	FINE	29	30	611	624
	NORM	57	59	1,187	1,236
2M 1600×1200	FINE	47	48	977	1,009
	NORM	88	94	1,835	1,954
1M 1280×960	FINE	71	75	1,477	1,553
	NORM	133	146	2,753	3,028
VGA 640×480	FINE	225	266	4,659	5,506
	NORM	366	488	7,571	10,095
16:9 1920×1080	FINE	43	45	904	931
	NORM	83	88	1,730	1,835

Video

IMAGE SIZE	FRAME RATE	Συνεχής χρόνος εγγραφής			
		Εσωτερική μνήμη		Κάρτα μνήμης SD/SDHC (1 GB)	
		Με ήχο	Χωρίς ήχο	Με ήχο	Χωρίς ήχο
WGA 640×480	30	25 δευτ.	26 δευτ.	8 λεπτά 55 δευτ.	8 λεπτά 58 δευτ.
	15	51 δευτ.	52 δευτ.	17 λεπτά 44 δευτ.	17 λεπτά 56 δευτ.
WGA 320×240	30	1 λεπτά 9 δευτ.	1 λεπτό 11 δευτ.	24 λεπτά 5 δευτ.	24 λεπτά 27 δευτ.
	15	2 λεπτά 17 δευτ.	2 λεπτά 22 δευτ.	47 λεπτά 27 δευτ.	48 λεπτά 54 δευτ.

❗ Το μέγιστο μέγεθος αρχείου για ένα μόνο αρχείο είναι 2 GB, ανεξάρτητα από τη χωρητικότητα της κάρτας.

Αύξηση του αριθμού φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε

Η διαγράψτε τις εικόνες που δε χρειάζεστε, ή συνδέστε τη μηχανή με υπολογιστή ή με άλλη συσκευή για να αποθηκεύσετε τις εικόνες και, στη συνέχεια, διαγράψτε τις εικόνες από την εσωτερική μνήμη ή την κάρτα. [ERASE] (Σελ. 18, 30), [SEL. IMAGE] (Σελ. 30), [ALL ERASE] (Σελ. 30), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (Σελ. 32)

ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ	
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Η ΤΟ ΠΙΣΤΩ ΚΑΛΥΜΜΑ). ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ. ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΟΤΑΞΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΗΣ OLYMPUS.		



Το σύμβολο του θαυμαστικού που περιβάλλεται μέσα σε τρίγωνο, σας εφιστά την προσοχή σε σημαντικές οδηγίες χειρισμού και συντήρησης οι οποίες περιλαμβάνονται στα εγχειρίδια που συνοδεύουν αυτό το προϊόν.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς να τηρήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται κάτω από το σύμβολο αυτό, μπορεί να προκαλέσετε σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς να τηρήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται κάτω από το σύμβολο αυτό, μπορεί να προκαλέσετε τραυματισμό ή και θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς να τηρήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται κάτω από το σύμβολο αυτό, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ τραυματισμό, ζημίες στον εξοπλισμό ή απώλεια σημαντικών δεδομένων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΣΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΥΓΡΑΣΙΑ.

Γενικές προφυλάξεις

Διαβάστε όλες τις οδηγίες — Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας. Φυλάξτε όλα τα εγχειρίδια χρήσης και τα έντυπα για μελλοντική χρήση.

Καθαρισμός — Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε. Χρησιμοποιείτε μόνο νωπό πανί για τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ οποιονδήποτε τύπο απορρυπαντικού σε μορφή υγρού ή σπρέι ή οποιονδήποτε τύπο οργανικού διαλύτη για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Εξαρτήματα — Για την ασφάλειά σας και για την αποφυγή βλάβης στο προϊόν, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνιστώνται από την Olympus.

Νερό και υγρασία — Για προφυλάξεις σχετικά με συσκευές αδιάβροχης σχεδίασης, διαβάστε τα αντίστοιχα τμήματα των εγχειριδίων τους.

Τοποθέτηση — Για την αποφυγή βλάβης στη συσκευή στηρίξτε τη μόνο πάνω σε σταθερό τρίποδο, βάση ή βραχίονα στήριξης.

Πηγές ενέργειας — Συνδέστε αυτή τη συσκευή μόνο με την πηγή τροφοδοσίας που περιγράφεται στην ετικέτα της.

Κεραυνοί — Εάν χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή ρεύματος κατά τη διάρκεια καταιγίδας με αστραπές, αποσυνδέστε τον αμέσως από την πρίζα.

Ξένα σώματα — Προς αποφυγή τραυματισμών, μην εισάγετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα στο προϊόν.

Θερμότητα — Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως θερμαντικά σώματα, αερόθερμα, ηλεκτρικές κουζίνες ή εξοπλισμούς ή συσκευές που παράγουν θερμότητα, συμπεριλαμβανομένων και των στερεοφωνικών ενισχυτών.

Χειρισμός της μηχανής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε το φλας και το LED πάνω σε άλλα άτομα (ειδικά βρέφη, μικρά παιδιά κ.λ.π.) που βρίσκονται σε μικρή απόσταση.
- Θα πρέπει να βρίσκεστε σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου (3 πόδια) από το πρόσωπο των ατόμων που φωτογραφίζετε. Εάν χρησιμοποιήσετε το φλας σε πολύ μικρή απόσταση από τα μάτια του θέματος μπορεί να προκαλέσετε στιγμιαία απώλεια όρασης.
- Φυλάσσετε τη μηχανή μακριά από παιδιά και βρέφη.
- Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε πάντα τη μηχανή σε μέρος όπου δε μπορούν να τη φτάσουν παιδιά και βρέφη, ώστε να αποφευχθούν οι παρακάτω επικίνδυνες καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό:
 - Στραγγαλισμός λόγω τυλίγματος του λουριού γύρω από το λαιμό.
 - Ακούσια κατάποση της μπαταρίας, της κάρτας, ή άλλων μικρών εξαρτημάτων.
 - Ακούσια ενεργοποίηση του φλας κοντά στα μάτια τους ή κοντά στα μάτια άλλων παιδιών.
 - Ακούσιος τραυματισμός που μπορεί να προκληθεί από τα κινητά μέρη της μηχανής.
- Μην κοιτάτε τον ήλιο ή άλλη έντονη πηγή φωτός μέσα από το σκόπευτρο.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη μηχανή σε χώρους όπου υπέρχει πολλή σκόνη ή υγρασία.
- Μην καλύπτετε το φλας με το χέρι σας όταν είναι ενεργοποιημένο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κάρτες μνήμης SD/SDHC. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ άλλους τύπους καρτών. Αν τοποθετήσετε κατά λάθος έναν άλλο τύπο κάρτας στη μηχανή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κέντρο service. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την κάρτα με δύναμη.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Διακόψτε αμέσως τη χρήση της μηχανής εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστες οσμές, θόρυβο ή καπνό γύρω από αυτή.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τις μπαταρίες με γυμνά χέρια. Με τον τρόπο αυτό, ενδέχεται να προκληθούν ανάφλεξη ή εγκαύματα στα χέρια σας.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή με βρεγμένα χέρια.
- Μην αφήνετε τη μηχανή σε μέρη στα οποία μπορεί να εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Ενδέχεται να καταστραφούν ορισμένα εξαρτήματα της μηχανής, ενώ υπό ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να προκληθεί ανάφλεξη. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή ή τον προσαρμογέα ρεύματος AC όταν η μηχανή είναι καλυμμένη (π.χ. με μια κουβέρτα). Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υπερθέρμανσή της και την πρόκληση πυρκαγιάς.

- Χειριστείτε τη μηχανή με προσοχή, ώστε να αποφύγετε εγκαύματα από τοπική υπερθέρμανση.
- Όταν η μηχανή περιλαμβάνει μεταλλικά εξαρτήματα, μπορεί να προκληθεί έγκαυμα από τοπική υπερθέρμανση. Λάβετε υπόψη τα εξής:
 - Η μηχανή υπερθερμαίνεται όταν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα. Εάν την κρατάτε όταν έχει υπερθερμανθεί, ενδέχεται να προκληθεί έγκαυμα λόγω τοπικής υπερθέρμανσης.
 - Σε χώρους όπου επικρατεί υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία, η θερμοκρασία του σώματος της μηχανής μπορεί να είναι πιο χαμηλή από αυτήν του περιβάλλοντος. Εάν είναι εφικτό, φορέστε γάντια όταν κρατάτε τη μηχανή σε μέρη με χαμηλές θερμοκρασίες.
- Να είστε προσεκτικοί με το λουράκι.
 - Να είστε προσεκτικοί με το λουράκι κατά τη μεταφορά της μηχανής. Μπορεί να σκαλώσει σε διάφορα προεξέχοντα αντικείμενα και να προκαλέσει σοβαρές ζημιές.

Προφυλάξεις κατά το χειρισμό μπαταριών

Για να αποφύγετε διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, έκρηξη ή πρόκληση ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων, παρακαλούμε διαβάστε και τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Στη μηχανή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου, συνιστώμενη από την Olympus. Φορτίζετε τη μπαταρία με τον ενδεδιαισθημένο προσαρμογέα ρεύματος AC ή το φορτιστή. Μη χρησιμοποιείτε άλλους προσαρμογείς ρεύματος AC ή φορτιστές.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θερμαίνονται ούτε να καίνονται.
- Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση των μπαταριών αποφεύγετε την επαφή μεταλλικών αντικειμένων (όπως κοσμήματα, καρφίτσες, ακράφορες κλπ.) με τις επαφές.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ μπαταρίες σε μέρος όπου εκτίθενται απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή υψηλές θερμοκρασίες, όπως σε κλειστό όχημα, κοντά σε πηγή θερμότητας κλπ.
- Προς αποφυγή διαρροών ή την αποθήκευση των ακροδεκτών των μπαταριών, τηρείτε επιμελώς όλες τις υποδείξεις σχετικά με τη χρήση τους. Ποτέ μην προσπαθείτε να διαλύσετε μια μπαταρία ή να την τροποποιήσετε με οποιονδήποτε τρόπο, με συγκόλληση κλπ.
- Εάν το υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και κατόπιν ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Αποθηκεύετε πάντα τις μπαταρίες σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά. Εάν κάποιο παιδί καταπιεί μπαταρία, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι μπαταρίες πρέπει να διατηρούνται πάντοτε στεγνές.
- Για να αποφύγετε διαρροή, υπερθέρμανση των μπαταριών ή πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις ενδεδιαισθημένες για το συγκεκριμένο προϊόν μπαταρίες.
- Τοποθετήστε την μπαταρία προσεκτικά, όπως που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επαναφορτίζονται εντός του προκαθορισμένου

χρονικού διαστήματος, σταματήστε να τις φορτίζετε και μην τις χρησιμοποιείτε.

- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που εμφανίζουν ρωγμές ή έχουν σπάσει.
- Σε περίπτωση διαρροής, αποχρωματισμού, παραμόρφωσης ή άλλης ανωμαλίας των μπαταριών, μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή.
- Εάν διαρρεύσει υγρό από τις μπαταρίες και έλθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας, αφαιρέστε τα και ξεπλύνετε αμέσως το δέρμα σας με καθαρό κρύο νερό. Εάν το υγρό αυτό προκαλέσει έγκαυμα στο δέρμα σας ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε ισχυρούς κραδασμούς ή συνεχείς δονήσεις.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από τη φόρτιση, ελέγχετε πάντοτε την μπαταρία για τυχόν διαρροή, αποχρωματισμό, παραμόρφωση ή οποιασδήποτε άλλη ανωμαλία.
- Η μπαταρία μπορεί να θερμανθεί από την παρατεταμένη χρήση. Για να αποφύγετε ελαφρά εγκαύματα, μην την αφαιρείτε αμέσως μετά τη χρήση της μηχανής.
- Αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία από τη μηχανή πριν την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Προειδοποιήσεις σχετικά με το περιβάλλον χρήσης

- Για την προστασία των εξαρτημάτων υψηλής τεχνολογίας που περιέχονται στη μηχανή αυτή, μην την αφήνετε ποτέ στα εξής μέρη, είτε κατά τη χρήση είτε κατά τη φύλαξη της:
 - Μέρη όπου οι θερμοκρασίες και/ή υγρασία είναι αρκετά υψηλές ή παρουσιάζουν ακραίες και αιφνίδιες μεταβολές. Απειθείας ηλιακή ακτινοβολία, παραλίες, κλειστά αυτοκίνητα ή δίπλα σε άλλες πηγές θερμότητας (ηλεκτρικές κουζίνες, θερμαντικό σώματα κλπ.) ή υγραντήρες.
 - Σε χώρους με άμμο ή σκόνη.
 - Κοντά σε εύφλεκα αντικείμενα ή εκρηκτικές ύλες.
 - Σε υγρούς χώρους, όπως λουτρά ή στη βροχή.
- Όταν χρησιμοποιείτε προϊόντα αδιάβροχης σχεδίασης διαβάστε τα εγχειρίδια χρήσης τους.
- Σε χώρους που εκτίθενται σε έντονες δονήσεις.
- Ποτέ μη ρίχνετε κάτω τη μηχανή και μην την εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς ή δονήσεις.
- Όταν τοποθετείτε τη μηχανή στο τριπόδο, ρυθμίστε τη θέση της περιστρέφοντας την κεφαλή του τριπόδου. Μη περιστρέψετε την ίδια τη μηχανή.
- Μην αγγίζετε τις ηλεκτρικές επαφές της μηχανής.
- Μην σκοπεύετε απευθείας τον ήλιο με τη μηχανή. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο φακό ή στο κλείστρο, αδυναμία σωστής καταγραφής χρωμάτων, δημιουργία ψευδούς ειδώλου στο CCD ή ακόμη και πυρκαγιά.
- Μην πιέζετε και μην τραβάτε βίαια το φακό.
- Εάν πρόκειται να φυλάξετε τη μηχανή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Επιλέξτε ένα δροσερό και στεγνό μέρος για τη φύλαξη, ώστε να αποφύγετε τυχόν συμπίκνωση των υδρατμών στο εσωτερικό της μηχανής. Όταν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε ξανά, ελέγξτε τη μηχανή ενεργοποιώντας και πατώντας το κουμπί λήψης για να εξακριβώσετε αν λειτουργεί κανονικά.
- Λαμβάνετε πάντοτε υπόψη τους περιορισμούς του περιβάλλοντος χρήσης που περιγράφονται στο εγχειρίδιο της μηχανής.

Προφυλάξεις κατά το χειρισμό μπαταριών

- Στη μηχανή αυτή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου, συνιστώμενη από την Olympus. Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε άλλον τύπο μπαταρίας.
- Αν οι ακροδέκτες της μπαταρίας είναι υγροί ή λιπαροί, μπορεί να προκληθεί βλάβη στις επαφές της μηχανής. Σκουπίστε σχολαστικά την μπαταρία με ένα στεγνό πανί, πριν από τη χρήση της.
- Φορτίζετε πάντοτε μια μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση ή όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή με μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, προσπαθήστε να κρατήσετε τη μηχανή και την εφεδρική μπαταρία όσο πιο ζεστά γίνεται. Μια μπαταρία της οποίας το φορτίο έχει εξαντληθεί λόγω του ψύχους, μπορεί να επανέλθει στην προηγούμενη κατάσταση φόρτισης, θερμαίνοντας την σε θερμοκρασία δωματίου.
- Ο αριθμός των φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες λήψης ή τη μπαταρία.
- Πριν από κάποιο μεγάλο ταξίδι και κυρίως πριν ταξιδέψετε στο εξωτερικό, προμηθευθείτε επαρκή αριθμό επιπλέον μπαταριών. Ενδέχεται να μην είναι εύκολο να βρείτε τη συνιστώμενη μπαταρία όταν ταξιδεύετε.
- Ανακυκλώνοντας τις μπαταρίες συμβάλλετε στη σωστή διαχείριση των ενεργειακών πόρων του πλανήτη. Πριν απορρίψετε μπαταρίες των οποίων η διάρκεια ζωής έχει λήξει, βεβαιωθείτε πως έχετε καλύψει τους ακροδέκτες της. Θάψετε πάντοτε τις τοπικές οδηγίες και κανονισμούς.

Οθόνι LCD

- Ποτέ μην πιέζετε βίαια την οθόνι. Εάν συμβεί αυτό, η εικόνα μπορεί να είναι δυσδιάκριτη, με αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία σε κατάσταση απεικόνισης ή την πρόκληση ζημιών στην οθόνι.
- Στην επάνω/κάτω πλευρά της οθόνης μπορεί να εμφανίζεται μια φωτεινή λωρίδα, αλλά το γεγονός αυτό δε συνιστά δυσλειτουργία.
- Όταν παρατηρείτε ένα θέμα διαγωνίως στη μηχανή, οι άκρες μπορεί να εμφανίζονται τεθλασμένες στην οθόνι. Δεν πρόκειται για κάποια δυσλειτουργία. Το φαινόμενο αυτό είναι λιγότερο αισθητό σε λειτουργία απεικόνισης.
- Σε χώρους με χαμηλή θερμοκρασία, η οθόνι μπορεί να αργήσει να ενεργοποιηθεί ή μπορεί να αλλάξει προσωρινά το χρώμα της. Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή σε χώρους όπου επικρατούν ακραίες συνθήκες ψύχους, συνιστάται να την τοποθετείτε περιστασιακά σε κάποιο ζεστό μέρος. Όταν οι επιδόσεις της οθόνης υποβαθμίζονται λόγω χαμηλής θερμοκρασίας, αποκαθίστανται όταν επικρατήσουν κανονικές θερμοκρασίες.
- Η οθόνι που χρησιμοποιείται στην οθόνι της μηχανής είναι υψηλής τεχνολογίας. Ωστόσο, ενδέχεται να εμφανίζονται συνεχώς στην οθόνι LCD μαύρες ή φωτεινές κηλίδες. Λόγω των τεχνικών της χαρακτηριστικών ή της γωνίας παρατήρησης της οθόνης οι κηλίδες μπορεί έχουν ενίοτε χρώμα ή φωτεινότητα. Αυτό δεν αποτελεί βλάβη.

Νομικές και άλλες υποδείξεις

- Η Olympus δε φέρει ευθύνη ούτε παρέχει εγγύηση για ζημιές ή οφέλη που μπορεί να προκύψουν από τη νόμιμη χρήση της μηχανής ή για απαιτήσεις τρίτων, οι οποίες οφείλονται στην ανάρμωση χρήση του προϊόντος αυτού.
- Η Olympus δε φέρει ευθύνη ούτε παρέχει εγγύηση για ζημιές ή οφέλη που μπορεί να προκύψουν από τη νόμιμη χρήση της μηχανής και οι οποίες οφείλονται σε διαγραφή δεδομένων φωτογραφιών.

Ακύρωση της εγγύησης

- Η Olympus δε φέρει ευθύνη, ούτε παρέχει εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή, σχετικά με οποιοδήποτε περιεχόμενο των παρόντων εντύπων ή του λογισμικού και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε σιωπηρή εγγύηση της εμπορευσιμότητας ή την καταλληλότητα, για οποιοδήποτε σκοπό ή για οποιοδήποτε παρεπόμενες, περιστασιακές ή έμμεσες ζημιές (συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των αποζημιώσεων λόγω απώλειας κερδών, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και απώλειας επιχειρηματικών πληροφοριών), που προκύπτουν από τη χρήση ή από την αδυναμία χρήσης του παρόντος έντυπου υλικού και λογισμικού. Ορισμένες χώρες δεν επιτρέπουν την εξάρτηση ή τον περιορισμό της ευθύνης για παρεπόμενες ή περιστασιακές ζημιές ή της σιωπηρής εγγύησης. Ως εκ τούτου, οι ανωτέρω περιορισμοί ενδεχομένως να μην ισχύουν στη δική σας περίπτωση.
- Η Olympus διατηρεί όλα τα δικαιώματα του παρόντος εγχειριδίου.

Προειδοποίηση

Η φωτογράφιση ή η χρήση υλικού που προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας χωρίς εξουσιοδότηση μπορεί να αποτελεί παραβίαση της νομοθεσίας περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η εταιρεία Olympus δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη φωτογράφιση, χρήση ή άλλη ενέργεια χωρίς εξουσιοδότηση που συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Σημείωση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε τμήματος του παρόντος έντυπου υλικού ή του λογισμικού ή η χρήση υπό οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων της φωτοτύπησης, της εγγραφής και της χρήσης οποιουδήποτε συστήματος αποθήκευσης και ανάκτησης, χωρίς την έγγραφη άδεια της εταιρείας Olympus. Καμία ευθύνη δεν αναλαμβάνεται αναφορικά με τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο εν λόγω έντυπο υλικό ή στο λογισμικό ή αναφορικά με οποιαδήποτε ζημιές που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο εν λόγω έντυπο υλικό ή στο λογισμικό. Η εταιρεία Olympus διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τα χαρακτηριστικά και το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου χωρίς υποχρέωση προηγούμενης ενημέρωσης.

Επισήμανση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

- Ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές παρεμβολές
- Αλλαγές ή τροποποιήσεις χωρίς τη ρητή έγκριση του κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χειριστεί αυτήν τη συσκευή. Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τους περιοριστικούς όρους για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Οι περιορισμοί αυτοί αποσκοπούν στην παροχή εύλογης προστασίας έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε κατοικημένες περιοχές.
- Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοφωνικής συχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.
- Ωστόσο, δεν παρέχεται εγγύηση για μη ύπαρξη παρεμβολών σε συγκεκριμένες εγκαταστάσεις. Εάν η συσκευή αυτή προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή την τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να προσδιορισθεί ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, συνιστάται στο χρήστη να επιχειρήσει να αποκαταστήσει την παρεμβολή, με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:
 - ρυθμίζοντας ή τοποθετώντας την κεραία λήψης σε άλλη θέση,
 - αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ της μηχανής και του δέκτη,
 - συνδέοντας τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης,
 - ζητώντας συμβουλές από τον αντιπρόσωπο ή από έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης. Μόνο το καλώδιο USB που παρέχεται από την OLYMPUS θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τη σύνδεση της μηχανής με υπολογιστή με δυνατότητα USB.

Οποιοσδήποτε μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή τροποποιήσεις του παρόντος εξοπλισμού καθιστούν άκυρη την άδεια χρήσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο την ειδική επαναφορτιζόμενη μπαταρία, τον ειδικό φορτιστή μπαταρίας και τον ειδικό προσαρμογέα ρεύματος AC

Σε αυτήν τη μηχανή σας συνιστούμε ιδιαίτερα να χρησιμοποιείτε μόνο τη γνήσια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, το φορτιστή μπαταρίας και τον προσαρμογέα ρεύματος AC της Olympus. Σε περίπτωση χρήσης μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, ενός φορτιστή μπαταρίας ή/και ενός προσαρμογέα ρεύματος AC που δεν είναι της Olympus, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή τραυματισμός λόγω διαρροής, θέρμανσης, ανάφλεξης ή βλάβης στην μπαταρία. Η Olympus δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν από τη χρήση μπαταρίας, φορτιστή μπαταρίας ή/και προσαρμογέα ρεύματος AC που δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα της Olympus.

Αντιπροσωπευτικό βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας για διάφορες χώρες/περιοχές



Τύπος Α
(Αμερικανικός
τύπος)



Τύπος Β
(Βρετανικός
τύπος)



Τύπος BF
(Βρετανικός
τύπος)



Τύπος B3
(Βρετανικός
τύπος)



Τύπος C
(Τύπος
CEE)



Τύπος SE
(Τύπος
CEE)



Τύπος Ο
(Τύπος
Ωκεανίας)

Σε αυτόν τον πίνακα περιγράφεται η αντιπροσωπευτική τάση ρεύματος και ο αντιπροσωπευτικός τύπος βύσματος. Ανάλογα με την περιοχή, χρησιμοποιούνται διαφορετικοί τύποι βυσμάτων και τάσεων ρεύματος.

Προσοχή: Χρησιμοποιήστε απαραίτητως καλώδιο ρεύματος το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις της εκάστοτε χώρας.
- Μόνο για τις Ηνωμένες Πολιτείες

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος λίστας UL, 1,5 - 4,5 m (5 - 15 ft), τύπου SPT-2 ή NISPT-2, AWG αρ. 18, με ονομαστική τάση 125 V 7 A, με μη πολωμένο βύσμα NEMA 1-15P ονομαστικής τάσης 125 V 15 A*.

Ευρώπη	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Αυστρία	230	50	C
Βέλγιο	230	50	C
Γαλλία	230	50	C
Γερμανία	230	50	C
Δανία	230	50	C
Ελβετία	230	50	C
Ελλάδα	220	50	C
Ηνωμένο Βασίλειο	240	50	BF
Ιρλανδία	230	50	C/BF
Ισλανδία	230	50	C
Ισπανία	127/230	50	C
Ιταλία	220	50	C
Κάτω Χώρες	230	50	C
Λουξεμβούργο	230	50	C
Νορβηγία	230	50	C
Ουγγαρία	220	50	C
Πολωνία	220	50	C
Πορτογαλία	230	50	C
Ρουμανία	220	50	C
Ρωσία	220	50	C
Σλοβακία	220	50	C
Σουηδία	230	50	C
Τσεχία	220	50	C
Φινλανδία	230	50	C

Ασία	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Βιετνάμ	220	50	A/C
Ιαπωνία	100	50/60	A
Ινδία	230/240	50	C
Ινδονησία	127/230	50	C
Κίνα	220	50	A
Κορέα (Δημοκρατία)	220	60	C
Μαλαισία	240	50	BF
Σιγκαπούρη	230	50	BF
Ταϊβάν	110	60	A
Ταϊλάνδη	220	50	C/BF
Φιλιππίνες	220/230	60	A/C
Χονγκ-Κονγκ	200/220	50	BF

Ωκεανία	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Αυστραλία	240	50	O
Νέα Ζηλανδία	230/240	50	O

Βόρεια Αμερική	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Η.Π.Α.	120	60	A
Καναδάς	120	60	A

Κεντρική Αμερική	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Ελ Σαλβαδόρ	110	60	A
Γουατεμάλα	120	60	A
Δομινικανή Δημοκρατία	110	60	A
Κούβα	110/220	60	A/C
Κόστα Ρίκα	110	60	A
Μεξικό	120/127	60	A
Μπαχάμες	120/240	60	A
Παναμάς	110/220	60	A
Νικαράγουα	120/240	60	A
Ονδούρα	110	60	A
Τζαμάικα	110	50	A

Νότια Αμερική	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Αργεντινή	220	50	C/BF/O
Βενεζουέλα	120	60	A
Βραζιλία	127/220	60	A/C
Κολομβία	120	60	A
Περού	220	60	A/C
Χιλή	220	50	C

Μέση Ανατολή	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	240	50	C/BF
Ιράκ	220	50	C/BF
Ιράν	220	50	C/BF
Ισραήλ	230	50	C
Σαουδική Αραβία	127/220	50	A/C/BF
Τουρκία	220	50	C

Αφρική	Τάση	Συχνότητα (Hz)	Τύπος βύσματος
Χώρες/Περιοχές			
Αιθιοπία	220	50	C
Αιγύπτος	220	50	C
Αλγερία	127/220	50	C
Κένυα	240	50	C/BF
Κονγκό (Δημοκρατία)	220	50	C
Νιγηρία	230	50	C/BF
Νότιος Αφρική	220/230	50	C/BF
Τανζανία	230	50	C/BF
Τυνησία	220	50	C

Για πελάτες στη Βόρεια και Νότια Αμερική

Για πελάτες στις ΗΠΑ

Δήλωση συμμόρφωσης : FE-5030/FE-4030/X-960
Αριθμός μοντέλου : OLYMPUS
Εμπορική ονομασία :
Υπεύθυνος :

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Διεύθυνση : 3500 Corporate
Parkway, P.O. Box 610,
Center Valley, PA 18034-
0610, U.S.A.
Τηλέφωνο : 484-896-5000

Έχει ελεγχθεί ότι συμμορφώνεται με τα πρότυπα FCC
ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ Ή ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή αυτή πληροί τους όρους που καθορίζονται
από με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες:

- (1) Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί
επιβλαβείς παρεμβολές.
- (2) Η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τυχόν
λήψεις παρεμβολών, συμπεριλαμβανομένων
των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν
και μη επιθυμητές λειτουργίες.

Για καταναλωτές στον Καναδά

Αυτή η ψηφιακή συσκευή της κατηγορίας B
αναπαράγεται σε όλες τις απαιτήσεις των κανονικών
κανονισμών εξοπλισμού που προξενούν παρεμβολές.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ OLYMPUS – ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ

Η Olympus εγγυάται ότι το προϊόν απεικόνισης
της Olympus® και τα σχετικά εξαρτήματα της
Olympus® που περιλαμβάνονται στη συσκευασία
(μεμονωμένα το «Προϊόν» και συλλογικά τα
«Προϊόντα») δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα ως
προς το υλικό και την ποιότητα εργασίας σε συνθήκες
κανονικής χρήσης και συντήρησης για χρονικό
διάστημα ενός (1) έτους από την ημερομηνία αγοράς.
Εάν κάποιο Προϊόν αποδειχτεί ελαττωματικό κατά την
περίοδο της μονοετούς εγγύησης, ο πελάτης πρέπει
να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν σε οποιοδήποτε
Κέντρο Service της Olympus, ακολουθώντας τη
διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω (Βλ. «ΤΙ ΝΑ
ΚΑΝΕΤΕ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ SERVICE»).

Έγκειται στην αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της
Olympus να επισκευάσει, να αντικαταστήσει ή να
προσαρμόσει το ελαττωματικό Προϊόν, υπό την
προϋπόθεση ότι ο ερευνητικός και ο εργοστασιακός
έλεγχος της Olympus επιβεβαιώσει ότι (α) το εν λόγω
ελαττωμα προέκυψε υπό κανονική και κατάλληλη
χρήση και (β) το Προϊόν καλύπτεται από την
περιορισμένη εγγύηση.

Η συσκευή, η αντικατάσταση ή η προσαρμογή των
ελαττωματικών Προϊόντων θα είναι η αποκλειστική
διορθωτικό μέτρο για τον πελάτη εφεξής.

Ο πελάτης βαρύνεται και θα καλύψει τα έξοδα αποστολής
των Προϊόντων στο Κέντρο Service της Olympus.

Η Olympus δεν υποχρεούται να εκτελέσει
προληπτική συντήρηση, εγκατάσταση,
απεγκατάσταση ή συντήρηση.

Η Olympus διατηρεί το δικαίωμα να (i) χρησιμοποιήσει
επιδιορθωμένα, ανακαινισμένα ή/και επισκευάσιμα
μεταχειρισμένα ανταλλακτικά (τα οποία πληρούν
τα πρότυπα διασφάλισης ποιότητας της Olympus)
για επισκευές που εμπιστούν στην εγγύηση ή
άλλες επισκευές (ii) πραγματοποιήσει αλλαγές στον
εσωτερικό ή τον εξωτερικό σχεδιασμό ή/και στις
δυνατότητες των προϊόντων της, χωρίς υποχρέωση
ενσωμάτωσης αυτών των αλλαγών στα Προϊόντα.

ΤΙ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση
αποκλείονται και δεν καλύπτονται από την Olympus
με κανέναν τρόπο, ούτε ρητά, ούτε σιωπηρά ούτε εκ
του νόμου τα εξής:

- (α) προϊόντα και εξαρτήματα, τα οποία δεν
κατασκευάστηκαν από την Olympus ή/και δεν
φέρουν το σήμα με την επωνυμία «OLYMPUS»
(η παροχή εγγύησης για τα προϊόντα και
εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών, τα οποία
μπορεί να διανέμονται από την Olympus, βαρύνει
τους κατασκευαστές αυτών των προϊόντων και
εξαρτημάτων και καθορίζεται σύμφωνα τους
όρους και τη διάρκεια των εγγυήσεων αυτών
των κατασκευαστών),
- (β) οποιοδήποτε Προϊόν που έχει
αποσυναρμολογηθεί, επισκευαστεί, υποστεί
επεξεργασία, μεταβολή, αλλαγή ή τροποποίηση
από άτομα που δεν ανήκουν στο εξουσιοδοτημένο
τεχνικό προσωπικό της Olympus, εκτός εάν
η επισκευή πραγματοποιήθηκε μετά από
γραπτή συναινέση από την Olympus,
- (γ) ελαττώματα ή ζημιές στα Προϊόντα, που προκύπτουν
από φθορά, σπάσιμο, κακή, απρόσεκτη χρήση
ή κατάρχηση, διείσδυση άμμου ή υγρών,
σύγκρουση, ακατάλληλη αποθήκευση, μη εκτέλεση
των προγραμματισμένων εργασιών χειρισμού
και συντήρησης, διαρροή μπαταριών, χρήση
εξαρτημάτων, αναλώσιμων και ειδών που δεν φέρουν
την επωνυμία «OLYMPUS» ή χρήση των Προϊόντων
σε συνδυασμό με μη συμβατές συσκευές,
- (δ) προγράμματα λογισμικού,
- (ε) εφόδια και αναλώσιμα (συμπεριλαμβανομένων
ενδεικτικά και λαμπτήρων, μελανιού, χαρτί,
φιλέ, εκτυπώσεων, αρνητικών, καλωδίων και
μπαταριών) ή/και
- (στ) Προϊόντα που δεν διαθέτουν έναν σειριακό
αριθμό της Olympus που έχει τοποθετηθεί και
καταχωρηθεί έγκυρα, εκτός αν πρόκειται για
μοντέλα, στα οποία δεν τοποθετείται και δεν
καταχωρείται σειριακός αριθμός από την Olympus.

ΠΛΗΝ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ
ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΑ, Η OLYMPUS ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ
ΚΑΙ ΔΙΑΦΕΥΓΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ,
ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ
ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΕΙΤΕ
ΑΥΤΕΣ ΕΚΦΡΑΣΘΗΚΑΝ ΑΜΕΣΑ Ή ΕΜΜΕΣΑ, ΡΗΤΑ Ή
ΣΙΩΠΗΡΑ Ή ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ
ΝΟΜΟ, ΔΙΑΤΑΓΜΑ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ Ή ΑΛΛΟΝ
ΤΡΟΠΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ,
ΚΑΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΥΠΟΣΧΕΣΗΣ
ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ,
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Ή ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΜΗΜΑΤΟΣ
ΑΥΤΩΝ) Ή ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΒΟΛΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΣ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ Ή ΑΛΛΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΣΙΩΠΗΡΑΠΟΔΕΧΘΕΙΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΩΝ, Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΑ ΟΡΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή/ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΠΩΣ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΙΣΧΥΟΥΝ.

Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΧΕΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ Ή/ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΚΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΚΡΑΤΟΣ ΣΕ ΚΡΑΤΟΣ.

Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΟΤΙ Η OLYMPUS ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ, ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ, ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΕΠΙΛΟΓΗΣ Ή ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΒΛΑΒΗΣ ΕΙΚΟΝΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΑΙΤΙΑ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΕΝΔΟΣΥΜΒΑΤΙΚΗ Ή ΑΔΙΚΟΠΡΑΚΤΙΚΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΞ ΑΜΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ) Ή ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ Η OLYMPUS ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ Ή ΕΙΔΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΔΟΥΣ) ΕΙΤΕ ΠΡΕΠΕΙ Η ΕΠΙΡΕΠΕ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΙ Η OLYMPUS ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΜΙΑΣ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΖΗΜΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ.

Οι υποσχέσεις και οι εγγυήσεις που παρέχονται από οποιοδήποτε πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά και των αντιπροσώπων, των εκπροσώπων, των πωλητών ή των μεσσιτών της Olympus, και δεν είναι συνειστές ή έρχονται σε αντίθεση ή είναι επιπρόσθετες της παρούσας περιορισμένης εγγύησης, δεν δεσμεύουν την Olympus, εκτός εάν έχουν παρασχεθεί εγγράφως και έχουν εγκριθεί ρητώς από έναν εξουσιοδοτημένο υπάλληλο της Olympus.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση αποτελεί την πλήρη και αποκλειστική δήλωση εγγύησης, την οποία η Olympus συμφωνεί να παρασχει όσον αφορά τα Προϊόντα και υπερισχύει όλων των προηγούμενων και σύγχρονων, προφορικών ή γραπτών, συμφωνιών, μηνυμένων συμφωνιών, προτάσεων και διαπραγματεύσεων που σχετίζονται με το παρόν θέμα.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για χρήση από τον αρχικό καταναλωτή και δεν είναι δυνατή η μεταβίβαση ή η εκχώρησή της.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ SERVICE

Ο καταναλωτής πρέπει να μεταφέρει όλες τις εικόνες και τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί σε ένα Προϊόν σε ένα άλλο μέσο αποθήκευσης εικόνων και δεδομένων ή/και να αφαιρέσει όλα τα φίλμ από το Προϊόν πριν από την αποστολή του Προϊόντος στην Olympus για service.

ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ Η OLYMPUS ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΦΥΛΑΞΗ Ή ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΙΚΟΝΑΣ Ή ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΛΗΦΘΕΙ ΓΙΑ SERVICE Ή ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΦΙΛΜ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΛΗΦΘΕΙ ΓΙΑ SERVICE, ΟΥΤΕ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ Η OLYMPUS ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΒΛΑΒΗΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΙΚΟΝΑΣ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ SERVICE (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΩΝ, ΕΜΜΕΣΩΝ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΩΝ Ή ΕΙΔΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΔΟΥΣ) ΕΙΤΕ ΠΡΕΠΕΙ Η ΕΠΙΡΕΠΕ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΙ Η OLYMPUS ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΜΙΑΣ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΖΗΜΙΑΣ.

Συσκευάστε το Προϊόν προσεχτικά χρησιμοποιώντας επαρκές υλικό παραγεμίματος για να αποφυγείτε τη ζημία κατά τη μεταφορά και είτε παραδώστε το στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Olympus που σας πώλησε το Προϊόν ή αποστείλετέ το με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη και αφού το ασφαλίσετε, σε οποιοδήποτε Κέντρο Service της Olympus. Κατά την επιστροφή των Προϊόντων για service, η συσκευασία σας πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- 1 Απόδειξη αγοράς στην οποία να αναγράφεται η ημερομηνία και ο τόπος αγοράς.
- 2 Αντίγραφο της παρούσας περιορισμένης εγγύησης, η οποία θα φέρει το **σειριακό αριθμό του Προϊόντος, ο οποίος θα αντιστοιχεί στο σειριακό αριθμό που αναγράφεται στο Προϊόν** (εκτός εάν πρόκειται για μοντέλο, στα οποία δεν τοποθετείται και δεν καταχωρείται σειριακός αριθμός από την Olympus).
- 3 Αναλυτική περιγραφή του προβλήματος.
- 4 Δείγματα εκτύπωσης, αρνητικά, ψηφιακές εκτυπώσεις (ή αρχεία σε δίσκο), εφόσον είναι διαθέσιμα και σχετίζονται με το πρόβλημα.

Όταν ολοκληρωθεί το service, θα σας επιστραφεί το Προϊόν ταχυδρομικώς με χρήση του προπληρωμένου ταχυδρομικού τέλους.

ΠΟΥ ΘΑ ΣΤΕΙΛΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ SERVICE

Για πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο service, ανατρέξτε στην ενότητα «ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ».

ΔΙΕΘΝΕΣ SERVICE ΒΑΣΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το διεθνές service βάσει εγγύησης είναι διαθέσιμο δυνάμει της παρούσας εγγύησης.

Για τους καταναλωτές της Ευρώπης



Η ένδειξη «CE» σημαίνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τα Ευρωπαϊκά πρότυπα που αφορούν την ασφάλεια, την υγεία, την προστασία του περιβάλλοντος και του καταναλωτή. Οι μηχανές με την ένδειξη «CE» προορίζονται για πώληση σε χώρες της Ευρώπης.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων ΑΗΗΕ, παράρτημα IV] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στις χώρες της Ε.Ε.

Μην απορρίπτετε τον εξοπλισμό στα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής της χώρας σας για την απόρριψη του παρόντος προϊόντος.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων Οδηγία 2006/66/ΕΚ παράρτημα II] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή των μπαταριών στις χώρες της Ε.Ε.

Παρακαλούμε μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διατίθενται στη χώρα σας για την απόρριψη των μπαταριών.

Όροι εγγύησης

- Εάν αυτό το προϊόν αποδοθεί ελαττωματικό, παρά το γεγονός ότι έχει χρησιμοποιηθεί με σωστό τρόπο (σύμφωνα με τις γραπτές οδηγίες χειρισμού, φροντίδας και χρήσης που το συνοδεύουν), κατά την περίοδο ισχύος της παγκόσμιας εγγύησης και εφόσον έχει αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της εταιρείας Olympus Ευρώρα Holding GmbH, όπως ορίζεται στην ιστοσελίδα: <http://www.olympus.com>, αυτό το προϊόν θα επισκευαστεί, ή κατ' επιλογή της εταιρείας Olympus, θα αντικατασταθεί δωρεάν. Προκειμένου να εγείρει αξιώσεις βάσει της παρούσας εγγύησης, ο πελάτης οφείλει να παραδώσει το προϊόν, πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος της παγκόσμιας εγγύησης, στον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγόρασε ή σε οποιοδήποτε άλλο τμήμα service της εταιρείας Olympus, εντός του επιχειρηματικού χώρου της εταιρείας Olympus Ευρώρα Holding GmbH, όπως αυτός ορίζεται στην ιστοσελίδα: <http://www.olympus.com>. Κατά τη διάρκεια της μονοετούς περιόδου παγκόσμιας εγγύησης, ο πελάτης μπορεί να παραδώσει το προϊόν σε οποιοδήποτε τμήμα service της εταιρείας Olympus. Λάβετε υπόψη ότι τμήματα service της εταιρείας Olympus δεν υπάρχουν σε όλες τις χώρες.
- Ο πελάτης οφείλει να μεταφέρει το προϊόν στον αντιπρόσωπο ή στο εξουσιοδοτημένο τμήμα service της εταιρείας Olympus με δική του ευθύνη και βαρύνεται με το κόστος μεταφοράς του προϊόντος.

Όροι εγγύησης

- «H OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan, χορηγεί Παγκόσμια Εγγύηση ενός έτους. Πριν από την εκτέλεση επισκευών σε εξουσιοδοτημένο τμήμα service της Olympus, σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης, πρέπει να επιδείξετε την παρούσα παγκόσμια εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν επιδείξεως του πιστοποιητικού εγγύησης και του παραστατικού αγοράς στο τμήμα service της Olympus. Λάβετε υπόψη ότι η παρούσα εγγύηση συνοδεύει και δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα του πελάτη αναφορικά με την εγγύηση, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία, η οποία διέπει θέματα πώλησης καταναλωτικών αγαθών, όπως αναφέρεται ανωτέρω».
- Η εγγύηση δεν καλύπτει τις εξής περιπτώσεις και ο πελάτης βαρύνεται με το κόστος επισκευής ακόμη και για βλάβες που προκύπτουν εντός της προαναφερόμενης περιόδου εγγύησης.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω κακού χειρισμού (όπως π.χ. ενέργειες που δεν αναφέρονται στην ενότητα χειρισμού και φροντίδας ή σε άλλες ενότητες των οδηγιών χρήσης κλπ.)
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω επισκευής, τροποποίησης, καθαρισμού κλπ., που πραγματοποιείται από οποιοδήποτε πλην της εταιρείας Olympus ή ενός εξουσιοδοτημένου τμήματος service της εταιρείας Olympus.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω μεταφοράς, πτώσης, κραδασμών κλπ. μετά την αγορά του προϊόντος.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω πυρκαγιάς, σεισμού, πλημμύρας, κεραυνού ή άλλων φυσικών καταστροφών, ρύπανσης του περιβάλλοντος και ασαθών παροχών τάσης.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω αμελούς ή μη ενδεδειγμένης αποθήκευσης (όπως π.χ. φύλαξη του προϊόντος, υπό συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και υγρασίας, κοντά σε εντομοαπωθητικά όπως ναφθαλίνη ή επιβλαβή φαρμακευτικά προϊόντα κλπ.), μη ενδεδειγμένης συντήρησης κλπ.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω εξαντλημένων μπαταριών κλπ.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω δεισδυσίας άμμου, λάσπης κλπ. στο εσωτερικό του περιβλήματος του προϊόντος.
 - Όταν το πιστοποιητικό εγγύησης δεν επιστρέφεται μαζί με το προϊόν.
 - Σε περίπτωση οποιασδήποτε τροποποίησης του πιστοποιητικού εγγύησης, σχετικής με το έτος, το μήνα και την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του πελάτη, την επωνυμία του αντιπροσώπου και τον αριθμό σειράς.
 - Όταν το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης δε συνοδεύεται από παραστατικό αγοράς.
- Η παρούσα εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για το παρόν προϊόν. Η εγγύηση δεν ισχύει για αξεσουάρ, όπως είναι η θήκη, το λουρί, το κάλυμμα του φακού και οι μπαταρίες.

- 4 Η αποκλειστική ευθύνη της εταιρείας Olympus, βάσει της παρούσας εγγύησης, περιορίζεται στην επισκευή ή στην αντικατάσταση του προϊόντος. Βάσει της εγγύησης, αποκλείεται οποιαδήποτε ευθύνη για έμμεσες ή επακόλουθες απώλειες ή ζημιές κάθε είδους, που υφίσταται ο πελάτης λόγω ελαττώματος του προϊόντος και ειδικότερα για απώλειες ή ζημιές, που οφείλονται σε φακούς, φωτογραφικά φίλμ, άλλο εξοπλισμό ή αξεσουάρ, που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με το προϊόν ή για ζημιές ως αποτέλεσμα καθυστέρησης της επισκευής ή απώλειας δεδομένων. Ο όρος αυτός δεν καταργεί τυχόν δεσμευτικούς νομικούς κανονισμούς.

Παρατηρήσεις σχετικές με τη συντήρηση που παρέχεται στο πλαίσιο της εγγύησης

- 1 Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το πιστοποιητικό εγγύησης συμπληρωθεί κανονικά από την εταιρεία Olympus ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της ή παρέχονται ικανά αποδεικτικά στοιχεία με άλλα έγγραφα. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι το όνομά σας, το όνομα του αντιπροσώπου, ο σειριακός αριθμός και το έτος, ο μήνας και η ημερομηνία αγοράς, αναγράφονται στο πιστοποιητικό ή ότι το αρχικό τιμολόγιο ή η απόδειξη αγοράς (στην οποία αναγράφονται το όνομα του αντιπροσώπου, η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος προϊόντος), επισυνάπτονται στο παρόν πιστοποιητικό εγγύησης. Η εταιρεία Olympus διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη δωρεάν συντήρηση εάν, ούτε το πιστοποιητικό εγγύησης είναι συμπληρωμένο, ούτε το προαναφερόμενο παραστατικό είναι συνημμένο ή εάν τα στοιχεία που αναγράφονται σε αυτό είναι ελλιπή ή δυσανάγνωστα.
- 2 Φυλάσσετε το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης σε ασφαλές μέρος, καθώς δεν πρόκειται να επανекδοθεί.
- * Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα στην ιστοσελίδα: <http://www.olympus.com> για το εξουσιοδοτημένο διεθνές δίκτυο service της εταιρείας Olympus.

Εμπορικά σήματα

- Η ονομασία IBM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της εταιρείας International Business Machines Corporation.
- Η ονομασία Microsoft και Windows είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της εταιρείας Microsoft Corporation.
- Η ονομασία Macintosh είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Apple Inc.
- Το λογότυπο SDHC είναι εμπορικό σήμα.
- Όλες οι άλλες επωνυμίες εταιριών και προϊόντων είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα ή/και εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.
- Τα πρότυπα των συστημάτων αρχείων φωτογραφικής μηχανής που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό είναι τα πρότυπα του «Κανονισμού Σχεδίασης Αρχείων Ψηφιακής Μηχανής (DCF)» τα οποία έχουν καθοριστεί από τον Ιαπωνικό Οργανισμό Βιομηχανικής Ανάπτυξης του κλάδου Ηλεκτρονικών και Πληροφορικής (JEITA).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Φωτογραφική μηχανή

Τύπος προϊόντος	: Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή (λήψης και απεικόνισης)
Σύστημα εγγραφής	
Φωτογραφίες	: Ψηφιακή εγγραφή, JPEG (σύμφωνα με τον «Κανόνα σχεδίασης συστήματος αρχείων φωτογραφικής μηχανής» (DCF))
Ισχύοντα πρότυπα	: Exif 2.2, DPOF (Ψηφιακό μορμά εντολών εκτύπωσης), PRINT Image Matching III, PictBridge
Ήχος με φωτογραφίες	: Φορμά Wave
Video	: AVI Motion JPEG
Μνήμη	: Εσωτερική μνήμη Κάρτα μνήμης SD Κάρτα μνήμης SDHC
Αριθμός ενεργών pixel	: 14.000.000 pixel
Αισθητήρας λήψης	: Αισθητήρας CCD 1/2.33" (πρωτεύον χρωματικό φίλτρο), 14.500.000 pixel (κατά προσέγγιση)
Φακός	: FE-5030/X-960: Φακός Olympus 4,7 έως 23,5 mm, f2,8 ως 6,5 (αντιστοιχεί σε φακό 26 έως 130 mm σε μηχανή 35 mm) FE-4030: Φακός Olympus 4,7 έως 18,6 mm, f2,6 ως 5,9 (αντιστοιχεί σε φακό 26 έως 105 mm σε μηχανή 35 mm)
Σύστημα φωτομέτρησης	: Σύστημα ψηφιακής μέτρησης ESP
Ταχύτητα κλείστρου	: 4 έως 1/2000 δευτ.
Απόσταση λήψης	: FE-5030/X-960: 0,6 m (2,0 ft.) έως ∞ (W), 1,0 m (3,3 ft.) έως ∞ (T) (κανονική λήψη) 0,15 m (0,5 ft.) έως ∞ (W), 0,6 m (2,0 ft.) έως ∞ (T) (λειτουργία macro) 0,07 m (0,23 ft.) έως ∞ (λειτουργία super macro) FE-4030: 0,6 m (2,0 ft.) έως ∞ (W), 1,0 m (3,3 ft.) έως ∞ (T) (κανονική λήψη) 0,15 m (0,5 ft.) έως ∞ (W), 0,6 m (2,0 ft.) έως ∞ (T) (λειτουργία macro) 0,04 m (0,13 ft.) έως ∞ (λειτουργία super macro)
Οθόνη	: Έγχρωμη οθόνη TFT υγρών κρυστάλλων (LCD) 2,7", 230.000 κουκκίδων
Επαφή	: Επαφή πολλαπλών χρήσεων (Υποδοχή DC-IN, επαφή USB, υποδοχή A/V OUT)
Σύστημα αυτόματου ημερολογίου	: 2000 έως 2099
Περιβάλλον λειτουργίας	
Θερμοκρασία	: 0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F) (χρήση)/ -20 °C έως 60 °C (-4 °F έως 140 °F) (αποθήκευση)
Υγρασία	: 30 % έως 90 % (λειτουργία)/10 % έως 90 % (αποθήκευση)
Τροφοδοσία	: Μία μπαταρία ιόντων λιθίου (LI-42B/LI-40B) της Olympus ή ένας προσαρμογέας ρεύματος AC (διατίθεται ξεχωριστά)
Διαστάσεις	: FE-5030/X-960: 94,1 mm (Π) × 55,8 mm (Υ) × 19,9 mm (Β) (3,7 × 2,2 × 0,8 in.) (χωρίς τις προεξοχές) FE-4030: 92,5 mm (Π) × 55,5 mm (Υ) × 21,6 mm (Β) (3,6 × 2,2 × 0,9 in.) (χωρίς τις προεξοχές)
Βάρος	: FE-5030/X-960: 124 g (4,4 oz) (συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας και της κάρτας) FE-4030: 116 g (4,1 oz) (συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας και της κάρτας)

Μπαταρία ιόντων λιθίου (LI-42B)

Τύπος προϊόντος	: Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
Τυπική τάση	: Συνεχές ρεύμα 3,7 V
Τυπική χωρητικότητα	: 740 mAh
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	: Περίπου 300 πλήρεις επαναφορτίσεις (εξαρτάται από τη χρήση)
Περιβάλλον λειτουργίας	
Θερμοκρασία	: 0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F) (φόρτιση)/ -10 °C έως 60 °C (14 °F έως 140 °F) (λειτουργία)/ -20 °C έως 35 °C (-4 °F έως 95 °F) (αποθήκευση)
Διαστάσεις	: 31,5 mm (Π) × 39,5 mm (Υ) × 6,0 mm (Β) (1,2 × 1,5 × 0,2 in.)
Βάρος	: Περίπου 15 g (0,5 oz)

Προσαρμογέας ρεύματος AC USB (F-2AC)

Αρ. μοντέλου	: F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B
Απαιτούμενη ισχύς	: Εναλλασσόμενο ρεύμα τάσεως 100 έως 240 V (50/60 Hz)
Έξοδος	: DC 5 V, 500 mA
Χρόνος φόρτισης	: Περίπου 3 ώρες
Περιβάλλον λειτουργίας	
Θερμοκρασία	: 0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F) (χρήση)/ -20 °C έως 60 °C (-4 °F έως 140 °F) (αποθήκευση)
Διαστάσεις	: 50,0 mm (Π) × 54,0 mm (Υ) × 22,0 mm (Β) (2,0 × 2,1 × 0,9 in.)
Βάρος	: Περίπου 46 g (1,6 oz) (F-2AC-1A)/Περίπου 42 g (1,5 oz) (F-2AC-2A)/ Περίπου 44 g (1,6 oz) (F-2AC-1B)/Περίπου 40 g (1,4 oz) (F-2AC-2B)

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά είναι δυνατό να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Έδρα: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Αμβούργο, Γερμανία
Τηλ.: +49 40 – 23 77 3-0/Φαξ: +49 40 – 23 07 61
Παράδοση εμπορευμάτων: Bredowstrasse 20, 22113 Αμβούργο, Γερμανία
Αλληλογραφία: Postfach 10 49 08, 20034 Αμβούργο, Γερμανία

Τεχνική υποστήριξη πελατών στην Ευρώπη:

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση <http://www.olympus-europa.com>
ή καλέστε ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ στον αριθμό*: **00800 – 67 10 83 00**

για Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Νορβηγία, Πορτογαλία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο.

* Λάβετε υπόψη ότι ορισμένες εταιρίες παροχής υπηρεσιών (κινητής) τηλεφωνίας δεν παρέχουν πρόσβαση ή ζητούν επιπρόσθετο κωδικό για τους αριθμούς +800.

Για όλες τις ευρωπαϊκές χώρες που δεν αναφέρονται και για την περίπτωση που δεν μπορείτε να συνδεθείτε με τον προαναφερόμενο αριθμό κλήσης, χρησιμοποιήστε τους εξής αριθμούς κλήσης ΑΡΙΘΜΟΙ ΜΕ ΧΡΕΩΣΗ: **+49 180 5 – 67 10 83** ή **+49 40 – 237 73 48 99**.

Η υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης πελατών της εταιρείας μας είναι διαθέσιμη από τις 9 πμ έως τις 6 μμ (Δευτέρα έως Παρασκευή).

Αποκλειστική Διανομή στην Ελλάδα

FOTOMATIC S.A.

Γραφεία Αθήνας

Τσούντα 64, 111 43 Αθήνα
Τηλ.: +30 210 21 11 860
Φαξ: +30 210 21 11 850
email: info@fotomatic.gr
www.fotomatic.gr

Service Αθήνας

Τσούντα 64, 111 43 Αθήνα
Τηλ.: +30 210 21 11 860
Φαξ: +30 210 21 14 079
email: service@fotomatic.gr
tech@fotomatic.gr

Γραφεία Χανίων

Μελετίου Πηγά 30, 731 31 Χανιά, Κρήτη
Τηλ.: +30 28210 91081
Φαξ: +30 28210 74601

www.olympus.com.gr